

# 2007

## CSR Report



## ■ 公司概况 ■

公 司 名：伊藤忠商事株式会社

创 业：1858年

设 立：1949年12月1日

总 部 所 在 地：东京总公司 邮编107-8077 东京都港区北青山2丁目5番1号

大阪总公司 邮编541-8577 大阪市中央区久太郎町4丁目1番3号

取 締 役 社 长：小林 荣三

资 本 金：2,022亿日元

营 业 所 数：日本国内18处 海外134处

职 员 人 数：合并结算公司人数※45,690人 单独结算公司人数 4,037名（截止到2007年3月31日）

※合并结算公司人数是指从业人数（不包括临时工）。

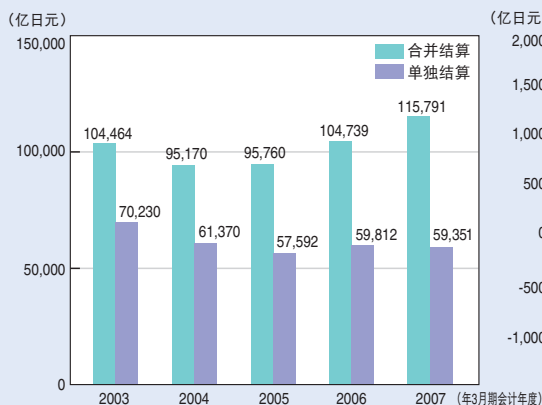


### ■ 海外据点

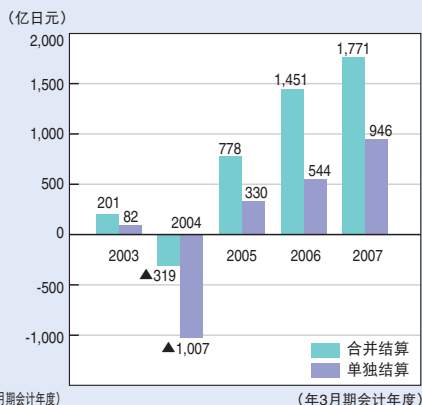


### ■ 财务信息

#### 销售额

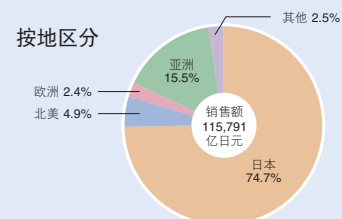


#### 本期净损益

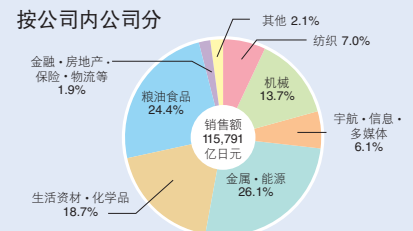


#### ■ 2007年3月期会计年度销售额构成比（合并结算）

##### 按地区分



##### 按公司内公司分



（注）\*伊藤忠商事的合并结算财务报表根据美国会计准则编制。

\*合并结算销售额是根据日本的会计惯例，本公司及本公司的合并结算子公司作为合同当事人所发生的交易额及作为代理人参与的交易额的合计。

\*各地区销售额构成比（合并结算）根据本国的合并结算财务报表规定进行公表。设在上述国家及地区的本公司及子公司的销售额按所在地分别记载。

国家或地区的划分按地理位置划分。

\*亿日元以下部分四舍五入。



## 编辑方针

伊藤忠商事认为，CSR (Corporate Social Responsibility) 就是企业朝向实现可持续发展的社会，考虑如何通过经营活动履行社会责任，并付诸于行动。本报告是有关应该履行的责任和所采取的行动的报告。

本公司的各公司内公司的经营内容大不相同，关于可持续发展的课题也因公司不同而各异。为此，我公司为了在业务活动中有效地开展CSR，以7个公司内公司为主体，提出了各自的重要课题，并为解决和改进这些课题制定了CSR行动计划。

本报告为第二次发行，主要汇报2006年度各公司内公司制定的CSR行动计划（2006年度行动计划）的实施情况及根据其评审结果制定的2007年度行动计划。另外，还汇报了今后将伊藤忠集团的CSR活动推广到整个集团公司及国外公司的想法。

通过该报告，在向外部汇报本公司的CSR活动的同时，力求使本报告浅显易懂，以便让员工充分理解，集团公司自觉推行CSR活动。

## 作为参考的指针

GRI (Global Reporting Initiative) 《可持续发展报告指针 2006》

环境省《环境报告书指针（2003年版）》

※关于GRI指针与本报告的对应措施，请浏览网页

[http://www.itochu.co.jp/main/coy/csr\\_c/index\\_c.html](http://www.itochu.co.jp/main/coy/csr_c/index_c.html)

## 对象期限

2006年度（2006年4月1日~2007年3月31日）的实绩，活动和活动内容也包括了部分最近的内容。

## 对象范围

包括伊藤忠商事株式会社（国内据点18处，国外据点134处）及主要集团公司。

## 发行信息

发行日：2007年8月

下次发行：预定2008年7月（上次：2006年7月）

## 联系地址

伊藤忠商事株式会社

CSR・合规统括部 CSR推进室

TEL: 03-3497-4064

FAX: 03-3497-7769

E-mail: [csr@itochu.co.jp](mailto:csr@itochu.co.jp)

## 目 录

|                |   |
|----------------|---|
| 公司概况           | 1 |
| 编辑方针/目录        | 2 |
| TOP COMMITMENT | 3 |
| 伊藤忠集团的业务概况     | 5 |

### 伊藤忠集团的CSR

|                  |    |
|------------------|----|
| 何谓伊藤忠商事的CSR      | 7  |
| 伊藤忠商事的CSR推进方法和体制 | 9  |
| 朝向扩大CSR活动的开展范围   | 11 |
| 利益相关者对话          | 13 |

### 各公司的CSR行动计划与活动报告

|                  |    |
|------------------|----|
| ● 纺织公司           | 17 |
| ● 机械公司           | 19 |
| ● 宇航・信息・多媒体公司    | 21 |
| ● 金属・能源公司        | 23 |
| ● 生活资材・化学品公司     | 25 |
| ● 粮油食品公司         | 27 |
| ● 金融・房地产・保险・物流公司 | 29 |

### 经营体制

|                 |    |
|-----------------|----|
| 公司治理            | 31 |
| 合规              | 32 |
| CSR管理的行动计划与活动报告 | 33 |

### 社会性报告

|        |    |
|--------|----|
| 与员工的关系 | 35 |
| 社会贡献活动 | 38 |

### 环境报告

|                  |    |
|------------------|----|
| 环境活动的方针          | 40 |
| 伊藤忠商事的经营活动与环境的关系 | 41 |
| 环境影响评价与风险管理      | 42 |
| 环保型业务            | 43 |
| 第三方意见            | 46 |

为实现“富饶社会”，我们能做的事情有很多。  
我们将以企业理念和CSR为轴心，为社会发展做贡献。



取締役社長

小林 荣三

### 对于地球温暖化、粮食、水资源、人口问题、能源等世界的紧迫课题 我的看法如下

正如政府间气候变化专门委员会（IPCC）的报告所述，地球温暖化的问题处于非常严峻状况。另外，艾尔·戈尔在《不愿面对的真相》中进一步阐明了大家已经意识到的地球变暖问题，使我们对遭遇危机的现实有了更新的认识。

除了地球温暖化以外，世界还面临着各种各样的重要课题。我最担心的是粮食和水资源的问题。1800

年左右仅为10亿人的世界人口，在130年后的1930年前后达到了20亿人，之后在不到80年的时间里增长到了65亿人。根据预测，到2050年全世界人口将达到90亿人左右。气候变化和人口增长的叠加效果将导致粮食和水资源不足，很容易引起抢夺、纠纷。同样，能源问题也是必须尽快解决的重要课题。

### 为解决全球规模的问题，伊藤忠集团能做的事情有很多

在考虑全球规模的问题时，伊藤忠集团必须做的事情或者能够做的事情有很多。

例如，代替煤炭燃料的能源问题需要花很长时间才能找到解决对策。但是，即使再花时间也必须努力去做。关于发电，需要综合利用太阳能和地热、风力或者波浪、生物工程技术等来解决。近几年受到关注的酒精也有望用作替代能源，因其原料是甘蔗等粮食，所以必须要考虑各方面的平衡性。

伊藤忠集团在各个国家和地区积极致力于生物能源、地热和风力发电等事业。经过了反复试验和失败，虽然要做到有经济性尚需时日，但作为我们的社会责任，这是必须努力去解决的课题。

### 从更好的解决方案中获取利润，再将该利润投入到更好的解决方案

本公司的企业理念“致力于全球的富饶和发展”是指针对现状，负责任地提出为了让世界变得更美好的行动路线。另一方面，企业必须通过经营活动提高利润。

我们曾经接到了是否愿意投资参与国外某个城市的自来水事业运营的提议。在基础设施不完善的地方，铺设自来水管的事业具有社会意义，但在基础设施完善的地方，仅为了追求利润而进行资本参与吗？基于企业理念和CSR的观点，我们拒绝了 this 提议。因为我们对于在与人的生命直接相关的公共领域追求利润抱有疑问。

要求在经营活动和CSR之间作出这样艰难判断的

事情，我想今后仍会出现。我们不仅要追求利润，还要考虑对于社会、对于在那里生活的人们是否真的有意义？是否会成为创建富饶社会的原动力？必须在经常思考这些问题的基础上作出判断。

作为企业，应该通过提出更好的解决方案创造利润，并将该利润投入到下一个更好的解决方案的开发当中，从大的方面回报社会。我相信我们已经进入了这样的一个良性循环，今后在开展业务时仍将注意这方面的问题。

## ■ 指针是商机，有助于为人类的进步做贡献

为防止地球温暖化，是制定CO<sub>2</sub>的排放范围等规定，还是自主控制排放，这里存在着争议。我认为应该制定一定范围的规定、指针。因为人类是脆弱的动物，如果没有规定往往会朝着更轻松的方向随波逐流。

另一方面，满足指针要求也关系着提供比现在更好的解决方案的可能性。例如要达到team -6%的要求，不仅要节省能源，还需要努力提高能源的使用效率。这样人类才会向下一步迈进。

同时，这对于伊藤忠集团的事业，从某种意义上来说既是一种障碍，同时也是一个机会。我认为抓住这样的机会，并提出合理的解决方案，为实现全社会的富裕做贡献是我们的社会使命。

## ■ 将CSR贯彻到每一位员工并持续开展这一活动

本公司7个公司内公司制定各自的CSR行动计划以来，即将迎来第2个年头。另外，我们实施了称为ITOCHU DNA项目的业务改革项目，并致力于使每位员工的工作可视化。从中我们了解到伊藤忠公司有数百个商业模式，每一个商业模式都以数人为单位在开展业务。

可以说每一个人都是各项业务的实施主体，因此我们重新认识到要想在伊藤忠整个公司推行CSR，必须

让每位员工都具有CSR意识。

作为本公司DNA的“对三方有利”的精神和企业理念“致力于全球的富饶和发展”、以及我经常说的“不要干坏事，不要撒谎”，我感觉这些本公司CSR的基本思想已经渗透到每位员工身上，但是还必须进一步渗透，全体员工必须在以此为轴心的基础上，开展各自的业务。

另一方面，形成一个即使有行为不端者也不能使其干坏事的制度，也是不可或缺的。因为制度有时能拯救人。我们已经构建了这样的制度，但CSR并没有结束。包括制度强化在内，我们将在日常工作中继续致力于推行CSR。

## ■ 以CSR为根本，发挥我们的强项，为实现更好的社会做贡献



一直以来，伊藤忠集团得到了众多的利益相关者及社会的支持，正因为如此，我们才能够不断发展到今天。怎样为社会做贡献呢？这必须成为我们经营活动的基本出发点。

“富饶”不仅仅是指物质方面，在很多方面意味着“更美好的社会”。我们作为综合商社，囊括了各行各业。对于一个项目，可以通过各个在专业领域相关联的、横向展开的体制来确保贯彻实施。另外，能确立从上游、中游、到下游的连贯的价值链，以及善于经营生活消费这一与人们的生活紧密相关的领域，均是我们的强项所在。

在随时不忘企业理念和CSR的同时，发挥我们自身的强项，能负责任地为实现富饶社会做贡献，希望我们能成为这样的企业。

# 伊藤忠集团的业务概况

## 伊藤忠集团的业务概况

伊藤忠集团为了提供人们生活所需的各种各样的商品和服务，经营范围囊括了上至原材料下至产品零售的各个领域，最大限度地发挥综合商社的功能，开展贸易、事业投资以及通过综合性地组合这些业务进一步提高附加价值，在全球开展事业。

另外，在广泛的行业和领域均衡地开展业务（参照P6）可以说是本集团的特点。





[illegible]

|                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 纺织公司                                                                                                                                                | 主要集团公司                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p>从纤维原料筹措到最终产品的服装、产业资材、品牌营销、尖端技术，开展具有综合实力的经营，特别是品牌经营业务的规模在综合商社中首屈一指。以贸易业务为主，近几年通过确立以服装和流通为中心的下游渠道，力求扩大上游和中游的业务。</p>                                | <ul style="list-style-type: none"><li>• itochu fashion system co., ltd.</li><li>• Prominent Apparel Ltd.</li><li>• 株式会社Royne</li><li>• 株式会社新晋可思</li><li>• Tommy Hilfiger JAPAN, Corporation</li></ul>                                                                   |
| 机械公司                                                                                                                                                | 主要集团公司                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p>将为地区社会的发展和国际社会做贡献作为使命，开展国外的基础设施建设和汽车、船舶、建筑机械、产业机械等的贸易和事业投资。</p> <p>另外，除了水资源和环保相关设备的交易以外，还积极致力于可再生、替代能源相关业务，推进环保型事业的开展。</p>                       | <ul style="list-style-type: none"><li>• 伊藤忠Plantech株式会社</li><li>• 伊藤忠汽车株式会社</li><li>• 伊藤忠产机株式会社</li><li>• MCL Group Limited</li><li>• ITOCHU Automobile America Inc.</li><li>• 盛世利租赁株式会社</li></ul>                                                                      |
| 宇航・信息・多媒体公司                                                                                                                                         | 主要集团公司                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p>信息产业及多媒体事业的2个部门，主要开展IT相关服务和网络资源产品、移动通讯相关业务的事业投资，为方便生活、提高效率做贡献。航空航天、电子部门以贸易为主，开展飞机的销售、租赁、航空航天相关设备和安全相关设备的销售等业务。</p>                               | <ul style="list-style-type: none"><li>• 伊藤忠航空机械株式会社</li><li>• ITOCHU Techno-Solutions Corporation</li><li>• EXCITE株式会社</li><li>• ITC Networks株式会社</li><li>• 株式会社NANO Media</li><li>• 株式会社SPACE SHOWER NETWORKS</li></ul>                                                |
| 金属・能源公司                                                                                                                                             | 主要集团公司                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p>从事资源、能源的开发和稳定供应、资源回收相关业务及环境负荷小的新能源开发。以投资事业和贸易作为两个支柱开展经营业务。为向日本和世界稳定供应资源和能源、为生产国的经济发展及通过回收利用构筑循环型社会做贡献。</p>                                       | <ul style="list-style-type: none"><li>• 伊藤忠有色金属材料株式会社</li><li>• 伊藤忠石油株式会社</li><li>• ITOCHU Minerals &amp; Energy of Australia Pty Ltd.</li><li>• ITOCHU Oil Exploration (Azerbaijan) Inc.</li><li>• 伊藤忠丸红钢铁株式会社</li><li>• 伊藤忠ENEX株式会社</li><li>• 株式会社I-Recycle</li></ul> |
| 生活资材・化学品公司                                                                                                                                          | 主要集团公司                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p>由经营木材・住宅资材・纸张・纸浆・种植林・天然橡胶・轮胎・玻璃・水泥等各种资材的生活资材部门和经营有机/无机化学品、合成树脂等的化学品部门组成。从工商业界到一般消费者、从供应链的上游到下游面向广泛的客户层，在各个环节展开商业活动，为世界各地人们生活的安全和便利做贡献。</p>       | <ul style="list-style-type: none"><li>• 伊藤忠建材株式会社</li><li>• 伊藤忠纸张纸浆株式会社</li><li>• 伊藤忠富隆达化工株式会社</li><li>• 伊藤忠塑料株式会社</li><li>• 大建工业株式会社</li><li>• 日本他喜龙株式会社</li><li>• 希爱化成株式会社</li></ul>                                                                                  |
| 粮油食品公司                                                                                                                                              | 主要集团公司                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p>将从国内外的粮食资源开发到生产加工・中间流通、零售的食品价值链经营。通过贸易和事业投资，进行综合展开。我们将稳定供应安全的粮油食品、维持人们的生活作为自己的使命。</p>                                                            | <ul style="list-style-type: none"><li>• 伊藤忠食品株式会社</li><li>• 株式会社日本Access</li><li>• Japan Foods株式会社</li><li>• 不二制油株式会社</li><li>• YAYOI食品株式会社</li></ul>                                                                                                                   |
| 金融・房地产・保险・物流公司                                                                                                                                      | 主要集团公司                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p>金融部门开展运用金融手段的法人项目开发业务，建筑、房地产部门除了住宅相关业务以外，在物流和商业设施等方面也积极开展运用“房地产基金”的业务。保险部门除了保险和再保险的代理店业务以外，还开展部分承销业务，物流部门承担伊藤忠集团内外的物流，在中国、亚洲和中东欧也在推进物流业务的开展。</p> | <ul style="list-style-type: none"><li>• 伊藤忠金融株式会社</li><li>• ITOCHU PROPERTY DEVELOPMENT, LTD.</li><li>• ITOCHU URBAN COMMUNITY LTD.</li><li>• CENTURY 21 REAL ESTATE OF JAPAN LTD.</li><li>• i-LOGISTICS CORP.</li><li>• 株式会社Orient Corporation</li></ul>               |



# 何谓伊藤忠商事的CSR

伊藤忠商事的社会责任的本质是什么？

作为在世界各个地区、在广泛的领域开展多样化企业活动的国际综合企业，要正确地认识到我们所带来的影响之大，在本职业务中为实现可持续发展的社会做贡献，发挥作为优秀企业公民的作用。

## 伊藤忠商事对CSR的基本认识

伊藤忠商事作为优秀企业公民，深刻认识到与社会共生的必要性。从围绕社会的现状看，存在着地球温暖化等的环境问题和发展中国家的贫困问题等影响可持续发展的各种各样的国际性问题。这些问题不仅需要公共部门，还需要企业界、市民团体等各界积极主动地行动起来才能解决。本公司在国内外的众多据点开展了多样化的事业，我们将正确认识本公司的企业活动对社会影响之大，积极致力于解决环境问题和世界性的课题。

另外，经常倾听来自社会的意见，继续努力满足社会要求，在本职业务中为创建可持续发展的社会做贡献，同时，力求成为“10年后100年后仍能得到社会支持和信赖的社会所需要的企业”。

## 根源出于“对三方有利”

伊藤忠商事起步于幕府末期的1858年，在这一年，第一代创业者伊藤忠兵卫开始了麻布类的批发业。忠兵卫将出生地近江商人的经营哲学“对三方有利”的精神作为事业的根基。“对卖方有利、对买方有利、对社会有利”的经营哲学，是“企业应展开和各方投资者之间的相互平衡的商务”这也是现代CSR的起源。本公司从150年前开始，就一脉相承地传承了这一精神。

## 企业理念的渗透及其具体化

伊藤忠商事对“作为国际综合企业，对今后的社会应如何承诺？”这一课题进行了思考，为了付诸实践，在1992年制定了伊藤忠商事的企业理念“致力于全球的富饶和发展(Committed to the global good.)”。本公司认为，全体员工共享并在具体工作中贯彻落实该理念，就是开展CSR的实践活动。那么，怎样才能做到企业理念的渗透，并在全体员工

中能具体贯彻落实呢？出于这样的想法，2006年8月，在经营层和工会之间，召开了“企业理念相关协议会”，在重新了解了制定出企业理念“担负实现富裕社会的责任”的经过和企业理念中包含的各种含义的同时，认识到为了将该企业理念落实到实际的企业活动中，从经营者到全体员工将企业理念作为切身的目标和价值观进行共享的必要性。

另外，本公司为了根据企业理念，明确企业应该采取的行动，制定了《伊藤忠商事企业行为准则》，并分发了企业行为准则的小册子，通过电子学习方式培训等，力求促进员工对企业理念的理解。为了提高全公司对CSR的认识，今后仍将继续宣传贯彻《企业理念》和《企业行为准则》，并努力做到具体落实。

伊藤忠商事企业理念 “致力于全球的富饶和发展”



### 伊藤忠商事企业行为准则

- |                 |                |
|-----------------|----------------|
| ① 遵守法令等         | ⑦ 贡献于社会        |
| ② 提供对社会有用的商品、服务 | ⑧ 创造良好的工作环境    |
| ③ 以长远的观点开展经营    | ⑨ 与反社会势力及团体做斗争 |
| ④ 公平交易          | ⑩ 国际协调         |
| ⑤ 企业信息的披露       | ⑪ 传达贯彻         |
| ⑥ 积极致力于解决环境问题   | ⑫ 模范带头作用       |

※伊藤忠商事企业行为准则的全文请浏览网页  
([http://www.itochu.co.jp/main/coy/coy\\_11.html](http://www.itochu.co.jp/main/coy/coy_11.html)) (无中文网站)

## 将CSR纳入到经营计划中

伊藤忠商事将推进CSR定位于中期经营计划“Frontier+2008”的重要对策措施之一。另外，为了使本公司的企业活动成为充分考虑CSR观点的企业活动，各组织在制定中期经营计划的基本计



划之际，也同时制定了“Frontier+2008”期间的CSR活动的重点项目。

本公司通过“在制定经营计划之际同时考虑基于CSR观点的应实施事项”，使本公司开展的CSR活动更具实效性。

### 2007年度的CSR推进基本方针

伊藤忠商事为了进一步改进和强化CSR活动，制定了CSR推进基本方针，作为Frontier+2008期间全公司应积极推进的事项。与2006年度之前一样，继续将社会强烈要求的“贯彻和提

高（不局限于合规水平）安全与放心”等3个项目作为推进基本方针。除此之外，作为在全球开展合并经营的企业，正式开展将CSR活动向全集团展开、向国外各地区展开的活动。

#### Frontier+ 2008期间的CSR推进基本方针

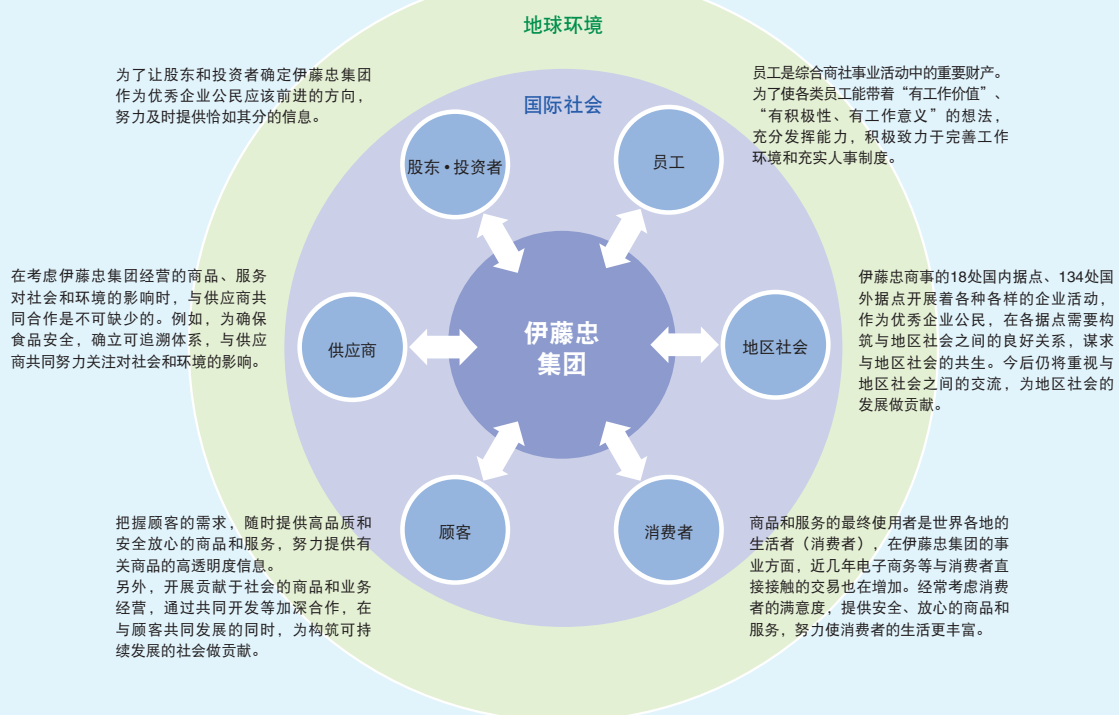
1. 加强与利益相关者之间的交流
2. 商品・服务・人的安全・安心面的贯彻和提高
3. 与CSR相关的教育和启发
4. 扩大开展CSR活动范围

\*P17-30各公司《2007年度行动计划》中，与本推进基本方针相关联的计划中记载了该编号。

## 伊藤忠商事通过与利益相关者之间的对话推进CSR活动的开展

伊藤忠商事在其广泛的每一项企业活动中，一直注意不陷入“伊藤忠单方的借口”和“自以为是的判断”。为此，根据“世人的判断是正确的判断”这一想法，通过与利益相关者之间的对话推进CSR活动的开展。

### 伊藤忠集团的主要利益相关者



除上述主要的利益相关者以外，还有NGO・NPO、金融机构、行政机关、媒体、新一代等很多对伊藤忠集团非常重要的利益相关者。

# 伊藤忠商事的CSR推进方法和体制

作为综合商社的伊藤忠商事，开展涉及各种行业的事业，其经营模式多种多样。为了应对这样的经营特性，必须有组织地、系统地推进每个事业部门的CSR。基于这样的认识，就我公司如何推进CSR活动进行汇报。

## 伊藤忠商事的CSR推进方法和体制

### 1 全员参与CSR的必要性

在伊藤忠商事，众多的员工担负着多种事业和项目的开发或者是管理者的任务，在各种各样的场合进行各种判断。因此，如果不是每个人都在履行自己的职务时开展CSR，本公司的CSR就推行不下去。本公司全体员工充分认识到了这一点，主动建立了可实施CSR的环境和体制，力求推进全员参与的CSR。这样一来，在本公司的员工力量得到强化的同时，也可提高员工的工作劲头、企业价值。

### 2 各组织的CSR推进情况

为了让每位员工开展CSR活动，需要建立一个明确具体的课题，设定并实现目标的体制。伊藤忠商事的7个公司内公司正在开展涉及众多行业和领域的事业，因此，我们采用了不设定全公司的单一目标，而是根据各事业或者事业领域开展相应的具体的CSR活动这一方法。

具体地说，各公司内公司及总公司职能部门根据各自的经营业务和职能，按组织制定各自的“CSR行动计划”，特别是在分公司，完善了以熟悉现场的各经营企划部长及CSR推进负责人为中心，开展包括制定CSR行动计划在内的活动推进体制。而且各个组织通过每位员工实施CSR行动计划，推进了有实效性的CSR活动的开展。

我们认为，2006年度确立了围绕各组织制定的CSR行动计划开展活动的本公司独特的CSR推进方法。

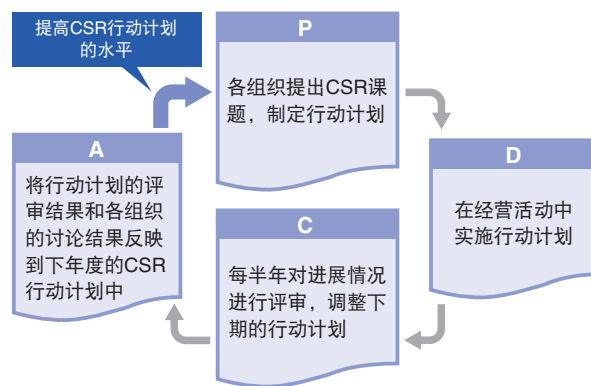
### 3 CSR行动计划的运用

制定CSR行动计划首先要把握现状，从CSR的观点出发，将活动的薄弱环节和应该进一步深入的部分作为课题，制定如何改进和强化等目标并付诸实践。各组织自行制定计划，采用每半年进行评审，并将结果反映在下一期改进计划中，通过采用这样的PDCA (Plan, Do, Check, Act) 循环体系，力求持续性改进，提高活动水平。

2006年度采用该方法进行评审的结果，发现了计划具体性不足导致实施和验证困难，目标未能充分改进和强化，CSR目标未落实到现场等需要反省的事例。

2007年度在对这些问题进行反省的基础上，为了制定更具体的CSR行动计划，在参考2006年度的评审和各员工及各组织提出的意见等的同时，从制定阶段开始就和各组织进行了充分的讨论。通过将这些讨论结果反映到下一年度计划中，可以一年比一年提高CSR行动计划水平，有助于履行作为真正目的的CSR。

CSR行动计划的PDCA循环



## 将CSR渗透到公司内部的措施

### 1 CSR活动的传达贯彻

为了让每一位员工高度关注CSR行动计划的制定、CSR的开展和提高活动水平，必须向员工充分传达伊藤忠商事的CSR活动。为此，2006年度实施了如下措施。

(1)2006年7月伊藤忠商事首次发行了CSR报告，并向国内外的所有员工（包括外派员工、海外当地录用员工）每人分发了一份。

(2)在公司杂志《ITOCHU MONTHLY》上连载了各组织的负责人对各自CSR行动计划的寄语。

(3)在公司内部互联网上提供CSR的各种信息，以影像形式发送2006年实施的多方利益相关者对话的情形等，进行了信息公布。

## 2 收集员工的意见和通过现场讨论向公司内部渗透

为了让员工就CSR各抒己见，并通过讨论向公司内部渗透CSR，2006年度实施了如下措施。

### (1)实施关于CSR报告的员工调查

CSR报告2006发行后，实施了以全体员工为对象的“CSR报告2006员工调查”。截止到调查表回收时（2006年10月），在总共4,773名员工中，有2,951人作了回答，回答率为61.8%。作为随意调查，这是很高的回答率，表明了员工对CSR的关注程度很高。

在调查结果中，有人对本公司热心开展CSR感到骄傲，也有人认为现在的活动还不够充分等，出现了各种各样的意见。

自己所在部门应实施的CSR课题



### (2)开展CSR专题讨论会

CSR报告分发后，为进一步加深员工对CSR的理解，制作了“CSR公司内部启发录像带”，并分发到了各部门。各部门在看录像基础上，分别举办了CSR专题讨论会，对CSR提出各自意见，在提出有关本部门应该做什么的“CSR宣言”

的同时，还向公司提出了应该做什么的“CSR建议”。

CSR专题讨论会是继CSR报告2006员工调查后，以中层管理干部为中心，对于作为组织应该做什么这一主题开展讨论的宝贵机会，推进了CSR向公司内部的进一步渗透。



### 3 其他向公司内部渗透的措施

关于其他措施，有国内分公司支店和集团公司内随时开展CSR讲习会，或者将CSR培训列入到公司内部的各种培训项目中，抓住各种机会促进CSR向公司内部渗透。

#### 纳入CSR讲习的定期公司内部培训及讲习会一览

- 新员工培训
- 海外当地录用员工的总公司培训
- 资历者录用培训
- 国内支社支店合规讲习会
- 干部培训
- 合规联络协议会
- 海外赴任前培训
- 集团公司实施的各种讲习会



海外当地录用员工的总公司培训



国内支社支店合规讲习会



# 朝向扩大开展CSR活动范围

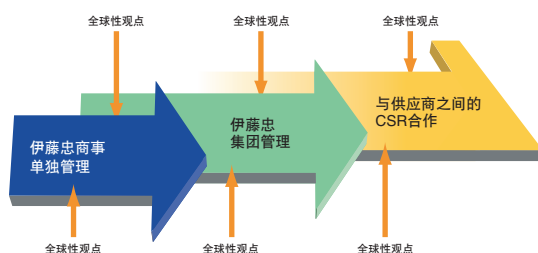
在全球推进合并结算经营的伊藤忠集团，为了有效推进CSR，在全集团开展活动是不可缺少的。基于这样的认识，从2006年度开始，在集团公司也开始推进CSR活动，今后将把活动范围扩大到更多的集团公司、国外的各据点、以及供应链。

## 扩大开展CSR活动范围的基本方针

根据2006年度之前的CSR推进基本方针，在中期经营计划“Frontier\*2008”期间的CSR推进基本方针中新加了“扩大开展CSR活动范围”这一重要方针。

在全球开展合并经营的伊藤忠集团，深刻认识到要推进CSR，仅靠伊藤忠商事单独开展活动是不够的，需要整个集团积极致力于CSR。为此，采用在本公司的经营业务中开展CSR行动计划这一CSR推进方法，有计划地将CSR活动推广到整个集团。同时，拥有134家海外据点的本公司，也有必要在海外各网点开展CSR。而且还计划将该活动扩展到供应链。

扩大CSR管理范围的路线图



## CSR集团管理的观点

从2006年度起13家主要集团公司开始了CSR集团管理。今后，为了将活动范围扩大到整个集团，在Frontier\*2008期间将以国内集团公司为主开展CSR活动。

以7个公司内公司为主体，从各自分管的集团公司中选择开展活动的对象公司，进行CSR集团管理。并将该开展计划纳入到公司的CSR行动计划中，具体而言，各公司内公司每年都计划在数家集团公司开展活动，并逐步增加活动对象公司。在针对各集团公司推进CSR培训和具体CSR活动之际，总公司的CSR推进室发挥指导作用，力求开展有伊藤忠集团特色的CSR活动。

## 集团公司的CSR推进方法

将伊藤忠商事单独实践得出的在经营业务中推进CSR的方法——“制定CSR行动计划”，作为一个示范方法，计划按照下述步骤在各集团公司内推进CSR活动。

### STAGE 1

#### 对象集团公司中的CSR推进体制的构筑及启发

在对象公司选择公司内部横向推进成员。特别是为了推进经营业务中的CSR，不仅需要管理部门的参与，营业部门的成员参加也是不可缺少的。为了对整个伊藤忠集团为什么要实施CSR活动形成统一的认识，以推进成员为对象，开展CSR概论等的教育和启发。

### STAGE 2

#### 各公司的CSR现状检查

使用本公司编写的包括法令遵守、对顾客和消费者的应对、劳动、环境等CSR不可缺少的31个项目在内的“CSR检查表”，开展检查，以把握各公司CSR现状。在该检查过程中，主要把握管理方面应该实施的CSR课题。

### STAGE 3

#### 制定各公司的CSR行动计划

- 管理方面的CSR行动计划
- 本业务中的CSR行动计划

根据检查表中的检查结果，导出各公司管理方面的CSR行动计划。同时，为了推进本公司CSR活动的关键——在经营业务中推进CSR，结合各集团公司的经营内容制定经营业务中的CSR行动计划。在制定该计划之际，以各营业部门的推进成员为中心，对日常经营中的CSR课题进行把握和反复讨论，并反映到经营业务中的CSR行动计划中。

### STAGE 4

#### 各公司的决策程序及向员工的传达

各集团公司对编写的CSR行动计划进行审核决定，并向全体员工传达。为切实推行CSR行动计划，重要的是要在全公司内传达并形成统一认识。

### STAGE 5

#### CSR行动计划的实施及评审

实施行动计划，在1年后对进展情况进行评审，并将评审结果反映到下一年度的计划中。

## 示范公司的CSR推进活动

2006年度，从CSR的观点出发，从每个分公司中选择1~3家被认为对环境、社会、经济等有较大影响的集团公司作为示范公司，运用下述的推进方法着手推进CSR，下表的13家公司即为选定的对象。在2006年度下半年制定CSR行动计划，从2007年度开始实施。

通过该程序STAGE2的CSR现状检查，各公司明确了课题，如有的公司明确了需要加强信息管理体制、有的公司认为有必要设置CSR推进部门因而设置了该部门、有的公司明确了需要加强员工的精神卫生相关措施等等，在此基础上，将课题纳入到管理方面的CSR行动计划中。

另外在STAGE3的经营业务中的CSR行动计划制定过程中，尽可能采纳现场意见，反复进行讨论。因各公司的经营内容不同，所以制定的CSR行动计划也各不相同。有的公司提出加强与供应商关系的目标，有的公司以扩大环保型商品的销售为目标等。

现在各公司正在实施CSR行动计划，并于2007年度末对实施情况进行评审。另外，对于计划今后也要开展CSR的各集团公司，计划基本沿用该CSR推进方法开展活动。

※各公司有特色的活动登载在各公司的网页上，请浏览下表的参考网页。

2006年度CSR集团管理推进对象公司13家

| 公司内公司        | 集团公司名                               | 参照  |
|--------------|-------------------------------------|-----|
| 纺织           | itochu fashion system co., ltd.     | P18 |
| 机械           | 伊藤忠产机株式会社                           | P20 |
| 宇航・信息・多媒体    | ITOCHU Techno-Solutions Corporation | P22 |
| 金属・能源        | 伊藤忠有色金属材料株式会社                       | P24 |
| 金属・能源        | 伊藤忠石油株式会社                           | P24 |
| 生活资材・化学品     | 伊藤忠建材株式会社                           |     |
| 生活资材・化学品     | 伊藤忠富隆达化工株式会社                        |     |
| 生活资材・化学品     | 伊藤忠塑料株式会社                           |     |
| 粮油食品         | Family Corporation株式会社              |     |
| 粮油食品         | YAYOI食品株式会社                         | P28 |
| 金融・不动产・保险・物流 | ITOCHU PROPERTY DEVELOPMENT, LTD.   | P30 |
| 金融・不动产・保险・物流 | ITOCHU URBAN COMMUNITY LTD.         | P30 |
| 金融・不动产・保险・物流 | i-LOGISTICS CORP.                   | P30 |

## 在国外据点的CSR活动的开展

伊藤忠商事在国外有134个据点，开展全球性的企业活动。基于在国外也要积极开展CSR这一认识，将上述134个据点分为15个区块/店，其中有7个区块/店开始制定从2007年度开始的CSR行动计划，剩下的8个区块/店也计划从2008年度开始实施。具体而言，就是在考虑各区块/店目前的核心业务及今后想要大力开展的业务的基础上，以各地区和国家应该关注的CSR课题为中心，制定CSR行动计划。

我们将积极推进CSR活动，形成以各公司编制的CSR行动计划为纵轴、国外各地区编制的计划为横轴，覆盖全公司的网络似的CSR行动计划。

※2007年度对象区块/店：北美、欧洲、大洋洲、印度尼西亚、东盟、印度支那、中国

## 供应链中的CSR管理

通常在本公司内不从事生产和开发的综合商社，最重要的CSR课题之一是供应链的CSR管理。供应商的CSR观点问题对伊藤忠集团的影响很大，与商品和服务的供应商共同合作积极开展CSR非常重要，基于这样的认识，各公司内公司积极推进与开展的业务实际情况相符的活动。

生活资材・化学品公司，一直以来对森林资源的供应商开展环保相关的问卷调查，2006年度又追加了有关劳动环境的提问项目，要求供应商作出回答。

另外，纺织公司为呼应有必要进行CSR供应链管理的纺织行业发展动向，作为2007年度的行动计划，编制了包括法令遵守、保护劳动者人权、环保措施等项目在内的固定格式的CSR调查表，计划从交易额大的主要供应商开始依次实施实际状况调查。

今后将以与供应商共同成长为目标，积极开展符合各公司进展情况和实际情况的持续且有效的供应链的CSR管理。

# 世界性课题和伊藤忠集团的责任

邀请了代表各个方面利益相关者的5位有识人士，就什么是世界性课题，什么是伊藤忠的社会性责任为题与本公司包括小林社长在内的经营层进行了对话。（实施时间：2007年6月6日）

## 地球温暖化的危机

**末吉** 对气候变化问题我感觉有两个危机。一是地球不断变暖及其带来的实际危害。我们对此必须要有更深刻的危机感和紧迫感。另一个是气候变化风险已经成为一种商业风险。

该风险的背后潜藏着的是提供项目开发这一商机。比如，发现社会朝脱碳化发展的趋势时，重要的是怎样将自己的风险转换成商机，与解决地球温暖化挂上钩。

**小林（荣）** 伊藤忠在衣食住这些与人们的生活密切相关的商务方面具有实力，在基于我们各个方面的工作与世界65亿人口的生活直接相关的认识下，公司各条营销线上都在思考各种各样的问题。

例如，地球气温上升4度会怎样？我们应该做什么？我公司真正认真思考这个危机，积极致力于替代能源和资源保护的活動。正如您所说，这对于我们也是一种商机。

**南谷** 生活资材・化学品公司一方面将自然资源作为经营的粮草，另外因为化学品经营需要时刻考虑环保问题，所以我们的事业自然而然成为了环境应对型。例如，植林地区的树木去年因枯死出现了损失。另外，今年印度尼西亚出现干旱，导致生橡胶减产等，时时让人感觉到气候变化与商务风险直接相关。

**河口** 到目前为止，商社的工作是通过物品和资金的流通来丰富人们的生活。但是，考虑到环境问题，要求今后在尽可能不移动物品的前提下，实现与以往同样的丰富

生活。显示排放了多少CO<sub>2</sub>的食物里程※1、虚拟水※2等观点也开始经常被提及。

另一方面，资金再怎么流通也不会排放CO<sub>2</sub>，所以最好是环保基金、微观金融等具有社会性观点的资金不断地流通。我们是不是像这样以CO<sub>2</sub>为轴心，考虑一下新商社的应有状态呢。

**小林（荣）** 不移动物品进行贸易的观点，正如您所指出的那样。拿我们的实践事例来说，比如在与能源相关的交易中，就运用了互惠交易这一方法。例如，即使拥有了中近东的石油权益，也不一定非要运到日本，我们还可以在欧洲销售。另外，欧洲国际石油资本拥有的权益如果是在亚洲的话，反过来就会将石油运到日本，通过这样的方法，不仅能节约总体的成本，也减少了CO<sub>2</sub>的排放。

我认为今后在各领域都将朝着减少物品运输的绝对距离这一方向发展。

**南谷** 我认为，在哪里生产？生产什么？选择最佳产地最能提高能源的使用效率，对企业来说，这一结果也最能提高竞争力。随着修订后的节省能源法的施行，开始要求从吨公里※3这一观点出发进行管理。

今后，如果是化学品，是采用气体状态运输？还是液体运输？或者是加工成成品后运输？希望能在巧妙平衡CO<sub>2</sub>和经济效益的前提下进行事业化。

**末吉** 环境问题直接关系到如何对下一代负责。习惯了浪费型生活方式的我们，有着为下一代提供怎样的消费方式的责任。从如何提供21世纪的生活方式这一观点出发，希望与生活消费有着紧密关联的贵公司能发挥横向的全公司协同效应。



## 有识之士



**河口 真理子**  
大和综研经营战略研究所  
主任研究员



**末吉 竹二郎**  
国际联合环境计划F1  
特别顾问



**长坂 寿久**  
拓殖大学国际学部教授



**藤井 敏彦**  
独立行政法人  
经济产业研究所  
咨询顾问



**松田 布佐子**  
株式会社 环境经济研究所所长





※1 从食品的产地到消费地之间的运输距离乘以农产品的量所得的积

※2 假定进口农作物或产品在本国耕种、饲养、生产时所需的水量。或者将农畜产品（粮食）的消费转换成水的间接消费的观点

※3 表示货物运输量的单位，运输的货物重量（吨）乘以运输距离（公里）所得的积。根据修订的节能法，所有的货主企业有义务采取节能措施，为了判断是否是运输量多的货主（特定货主），要求企业把握吨公里。

## 对社会性课题的认识

**长坂** 关于世界性课题是什么，一个是环境问题，另一个是贫困、医疗、教育、人权等社会问题。在该CSR报告的TOP COMMITMENT（高层承诺）中，小林社长谈到了关于在中国开展水资源的业务经营问题，因为觉得这是与人的生死相关的事情，不应该作为商务活动，所以没有参与这个项目。我认为这是一种远见。在发展中国家，水资源的民营化会使水供给进一步远离贫困人口，在饥饿的情况下，加上没有干净的水源，通过污水感染上传染病，这样造成众多人员死亡。



这些社会问题，在千年发展目标※4中作出了规定，全世界将其作为最重要的课题，正在努力解决。我觉得有必要将全公司积极解决这样的社会性问题的认识贯穿在CSR之中。

**河口** 读了伊藤忠的CSR报告，感觉缺少“人”这样一个关键词，CSR的一个要素是人权。例如在纺织公司有童工问题、粮油食品公司有公平交易问题等，事业的背后有这些关键课题，对于这些问题，相信贵公司在现场做了应对，但是在报告中看不到所采取的这些行动。

**事務局** 关于供应链中的人权，本公司认为这是应该认真积极解决的课题。例如，纺织公司在2007年度，计划以人权、劳动为中心对供应商进行调查。关于调查哪些项目、采用怎样的步骤进行调查，目前已经有了初步的方案。经过实际状况调查后，对需要改进的地方，以现场负责人为中心讨论如何应对，其他公司也将依次实施。

但是商社与数量庞大的供应商进行交易，要把握众多交易对象的实际状况，这本身存在很大困难，因为如果不是现场的每一位员工都积极主动地行动起来的话就难有成效，所以希望在与现场进行充分沟通的基础上开展业务活动。

**小林（洋）** 从贫困问题和与当地的地区社会之间的关联这一观点考虑，CSR就是“共存共荣”。例如，我们在考虑开发巴布亚新几内亚的天然气管道，但在开发之际，要调查对生态系统的影响、对人们生活有无妨碍，在确认没有根本性问题的基础上再开始开展事业。这既可以通过在当地创造就业机会消除贫困，又可以向发达国家供给环境负荷小的能源。这样的经营可以说是共存共荣的价值链。

**松田** 刚才提到了“共存共荣”这样的词语，真的会这样吗？我认为重要的是要听取与事业相关的各方人士的意见，并将意见反映到事业中。因为开发必须是大规模进行，如果不注意的话有时会破坏当地的文化。

说到“共存共荣”时，我认为重要的是对环境影响、人



## 伊藤忠商事



小林 荣三  
取締役社长



丹波 俊人  
专务取締役  
经营管理担当役員



小林 洋一  
常务取締役  
金属・能源公司董事长



南谷 阳介  
常务取締役  
生活资材・化学品公司董事长



田中 茂治  
常务取締役  
粮油食品公司董事长



前田 一年  
常务执行役員  
经营管理担当役員助理

为影响进行了何种程度的检查和评价。

**末吉** 关于开发问题，有些方面不是说当地满意就可以了。需要考虑购买该商品的消费者如何看待整个项目，从多个角度听取各种各样立场上的多方利益相关者的意见，我认为这将会成为今后社会的要求。

来自第三方的检查也很有效。例如，近几年主要的金融机构开始采用赤道原则<sup>※4</sup>，对不考虑环境和社会的事业不予融资。这一观点下的外部检查也作为一个框架开始发挥作用。

**丹波** 在考虑伊藤忠的CSR时，进一步采纳社会问题的观点，对于这一要求我们已充分理解。今后，将一定进行改进。

※4 2000年9月由联合国大会通过的消除贫困、改善卫生和教育、保护环境等目标。是作为2015年之前国际社会应该实现的目标提出的。

※5 世界民间金融机构，在对天然资源开发、大坝、发电站等大型项目进行融资时，制定了注重环境和社会的自律规范。

## 综合商社的CSR供应链管理

**河口** 商社的强项就是充分了解供应链的方方面面。迄今为止，只要来到超市，就可以看到来自世界各地的琳琅满目的商品，是一个“不管是地球上哪个地方的产品，只要产品好就能畅销”的时代。而且，正是商社构筑了这样的基础设施。但是，现在对商品的要求是，在生产产品时有什么样的环境负荷，有无侵犯人权（劳动条件）等问题。商社也具有获得信息的经验。因此希望商社务必将上下供应链连接起来。



**长坂** 商社的核心功能之一是贸易，贸易就是指供应链。也就是说，各公司应该实施的首要课题是供应链管理。希望能采取措施，对经营商品从生产到流通、销售的全过程中是否存在童工等劳动问题进行清查，对是否破坏生物多样性等有关生态系统的问题开展综合检查等。

## CSR的多面性

**藤井** 在日本，对经营业务中的CSR认识，假定是制药公司的话，如果说“生产好药为预防疾病做贡献就是CSR”，相信很多人赞同这种说法。但在欧洲，一般认为“这是理所当然的事”，不能看作是CSR的充分条件。在国外，CSR被认为是“工作的方法”，因此，这相当于在生产好药的过程中，采用怎样的工序、用人方法、人才教育

或者是原材料的采购方法，要求提出如何改变的方法论。拿制药公司来说，也许是动物实验。在日本，有一种将CSR与“只有某某是好事情”一概而论的倾向，在国外对日本企业的活动进行评价时，经常会出现没有任何项目可评价的情况，毫无察觉对于国外真正要求做的事情却没有在做这件事，对此感到非常担忧。



**河口** 某家化学品厂家在广告中称“该清洗剂采用椰子油生产，因此是环保型产品”时，受到了环境NGO的强烈批评。在日本国内使用产品时，也许会觉得不采用石油原料，在不污染水资源这一点上是环保的。但是，为采集椰子油而开辟椰子园地，会带来很多问题，比如需要居住那里的人们搬离家园，砍伐原始森林，开辟成种植园后使用大量的化学肥料，破坏当地的环境等。

商社因为能接触到全世界所有的价值观开展买卖活动，所以希望能在这么多的价值观中思考在经营上自己公司应该怎么做，另外，希望能发送比如说国外有这样的价值观和事例之类的信息。

**藤井** 刚才提到的清洗剂的例子也许比较典型，但仅以日本人的眼光看问题而导致未知风险，这样的情况在国外还有很多很多，日本的企业对这些不太了解。

例如，因为美国不批准京都议定书，美国IT企业的欧洲法人在欧洲打出本公司关爱环境的广告时，受到了众多的批评。同样，日本企业也许会因贫困问题而在国外受到批评。商社应当具备能在事前察知像这样的商业风险的能力。

**田中** 听了刚才河口先生的话非常吃惊，我想可能是信息的误传造成的。

我公司以开发环保型饮料为目标开展纸制容器饮料的经营事业。采用的是在育林时进行间伐而产生的树枝，但也有消费者误解为是砍伐森林，所以产品难以推广。对于这样的问题，为了提供正确的信息，我想重要的是整个行业都要积极采取行动。

**小林（荣）** 在本公司的企业活动中，我们会注意是否存在按伊藤忠的常识来做的事情，是否发生了社会所不期望的事情。



## 日本的粮食、水资源、能源问题

**田中** 刚才提到了食物里程的话题，例如，日本的粮食进口，如果能按照这一观点开展业务就好了，但事实上在60%依靠进口的现状下是难以做到这一点的。我认为目前日本有关食品的最大课题是如何有效地消费。日本的粮食自给率按卡路里算是40%，但另一方面，有高达25%的食品是不吃就扔掉的。日本一直将它视为供给过剩这一供需平衡问题，应当把它作为整个行业的问题，由大家共同努力去解决。从这一观点出发，通过IT投资努力提高订购精确度，力求不产生缺货和废弃。

另外在提高自给率这一观点上，必须大力发展日本的农业。就如何强化肩负着农业国产化的农业法人而开展各种各样的自立支援。今后仍将与NPO共同向消费者推广普及循环型农业的价值观，同时积极开展农业法人生产商品的市场营销和销售活动。

**河口** 今天多次提到全球性企业的话题，我认为像贵公司这样以日本为基地的全球性商社，在粮食、水资源、能源这些与日本社会安全保障相关的问题上能发挥重大的作用。当世界上某个地方发生干旱时，另外一个不同的地方就会出现物价上涨，贵公司应该知道像这样的一些信息，为此，希望能把日本的粮食、水资源、能源问题看作是重大课题来认真对待。

**小林（荣）** 我公司的全球性企业活动，当然也包括日本在内，对于您所提的这点我们会充分考虑。

我公司的中期经营计划Frontier+2008中，提出了“朝向世界企业的目标，不断挑战”的副标题。我们会将今天大家提出的建议作为教训，力求成为世界所公认的企业。

### 对话结束语

#### 专务取締役 经营管理担当役員 丹波 俊人

此次以“世界性课题和伊藤忠集团的责任”为题，与活跃在各个领域的各位人士进行了对话，进一步明确了本公司作为综合商社，在开展全球性企业活动中应该做什么这一问题。

关于提到的供应链上的人权和劳动问题，我们将有组织、系统地扎实推进对策的落实。

另外，在推进CSR活动之际，对包括日本和国外对CSR有不同理解这一问题在内，充分注意CSR的多面性，今后仍将继续加深与多方利益相关者之间的交流，开展注重利益相关者的经营。

大家对各组织的CSR行动计划的内容也提出了一些建议，我们将认真探讨大家的意见，完善今后的CSR行动计划。



**伊藤忠** 将经营业务中的CSR课题，形成行动计划，并利用PDCA循环推进CSR活动的开展。我们认为该评审不能局限于内部检查，还必须要有外部的客观评价，所以在进行本次对话时，对包括2006年度进展在内的本公司CSR推进方法和内容听取了多方意见。

#### 松田

我认为各公司内公司提出目标并利用PDCA推进活动开展的方法非常好。但在提交PDCA报告之际，对于活动的结果中存在哪些问题，课题是什么，不继续实施时有什么理由，需要写得更加明确。

#### 长坂

我觉得伊藤忠的CSR推进方法，是事业部体制下的CSR管理中的优秀活动模式。但是，在目前情况下，各公司内公司给人的印象主要是以合规为中心，并且有些内容并不一定要在行动计划中专门提出。对于环境，感觉到伊藤忠集团有采取相应措施的决心，但另一方面，感觉到还没有将社会问题作为一项课题来认识。

#### 末吉

我希望伊藤忠集团能将新的价值标准纳入到CSR活动中。对于各部门积极开展的环保和食品安全等活动，因为社会要求的标准在发生变化，所以希望能将这些变化反映在行动计划中。另外，发现有些地方将日常的业务说明当作CSR活动开展，感觉目标和方法不明确。

#### 河口

关于CSR报告，没有对人权问题的考虑和与发展中国家之间的关联等的记载，好像只摘取了日本消费者已经知道的常识部分。我认为商社肯定会了解世界各地的信息，所以希望能提供一些在日本所不知道的信息。

在人才观点方面，虽然确立了“人才多样化计划”等女性也能大显身手的良好体制，但可惜在CSR报告中只稍微提了一下。

#### 藤井

因为商社这一行业形态本质上是全球性公司，所以重要的是要认识到，在日本社会中对于CSR的理解，和跨出日本一步便大不相同的海外社会中对于CSR的理解的问题的重要性。



# 纺织公司的 CSR行动计划和活动报告

纺织公司  
董事长  
冈藤 正广



## 使命和为推进CSR的承诺

我们将“为实现健全、富裕和有活力的社会做贡献”看作是自己的使命。通过创造新价值、不断追求让顾客放心的可靠的质量和服 务，来满足多元化的顾客需求。在推进CSR之际，以贯彻作为根本的法令遵守为中心，力求进一步完善体制。

| 部门         | CSR课题                                   | 2006年度行动计划                                                   | 实施状况 | 2006年度的实绩                                                                      | 继续 |
|------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------|--------------------------------------------------------------------------------|----|
| 纤维原料・资材部门  | 对从国外采购原料的风险进行应对、质量管理、供应商管理              | ①制定管理指针（检查表）<br>②为掌握新采购据点的问题，开展经营意见听取会                       | ★★★  | 开发中国之外的新的国外采购据点，在2007年1月正式运行之际，向该据点派遣生产管理负责人，加强工厂管理体制                          | ➡  |
|            | 扩大环境相关采购项目的交易                           | 对合作伙伴的技术开发提供支持，开展市场调查，尽快实现商品化                                | ★★   | 优先从技术方面确立产品，为合作伙伴确立技术继续提供支持                                                    | ➡  |
| 纺织原料・产品部门  | 就国外供应商的员工待遇、当地工作环境等法令遵守情况进行监督及改进指导      | 开展利用调查表的调查及问卷调查                                              | ★★   | 对中国 2 家主要工厂实施了实际状态调查，但调查表格式的制作和具体的改进指导将留待下一年解决                                 | ➡  |
|            | 把握国外供应商（生产工厂）的环境管理体制                    | 对投资对象（工厂）开展实际状态调查                                            |      |                                                                                |    |
|            | 雇佣的公平性、法令遵守、工作环境整備                      | 不仅对伊藤忠商事员工，还对包括集团公司员工及相关工作人员实施培训和教育                          | ★★★  | 对年轻员工开展部门内部培训（总计18次）                                                           | 🔄  |
|            | 通过充实设置于日本国内产地的支店的功能，继续保持和稳定与日本国内产地之间的交易 | 为了从营销方面加强支店的功能，继续召开与支店开发组织、大阪营业课之间的定期会议                      | ★★★  | 召开了与产地店铺之间的定期会议                                                                | 🔄  |
| 时装部门       | 对从国外采购的风险进行应对、质量管理、供应商管理                | 工厂的选择、精选及管理体制的强化                                             | ★★★  | 通过营销工作，与国外店铺之间密切地进行信息交流                                                        | ➡  |
|            | 整个供应链中的尊重人权等的法令遵守                       | 开展利用调查表的调查及问卷调查                                              | ★★★  | 虽然利用调查表的问卷调查活动留待2007年度解决，但通过出差到当地工厂对日常营销工作实施了检查                                | ➡  |
| 品牌市场营销第一部门 | 强化主要品牌的CSR（包括对质量管理、环境负荷的检查）             | 促进全球经营品牌的生产管理技术的共享。检查与材料相关的CSR问题（环境负荷）<br>研究欧洲商业合作伙伴的生产管理    | ★★   | 向国外主要合作伙伴公开我公司《CSR报告2006》内容，统一对CSR的认识。另外，就多家主要品牌的生产状况举行了公司内部的意见听取会             | ➡  |
|            | 供应商管理（有关特许实施权者的管理）                      | 制定针对主要工厂的本公司管理对象选择试行标准                                       | ★★   | 访问作为商业合作伙伴的中国工厂，生产专门负责人把握工厂的实际状态                                               | ➡  |
|            | 加强沟通提高顾客满意度                             | 继续促进集团公司员工参加公司的零售培训。策划面向集团公司的CSR以及顾客满意的部门培训等                 | ★★   | 设定了部门CSR目标，重新认识提高消费者满意度的使命                                                     | ➡  |
|            |                                         |                                                              | ★★★  | 利用外部咨询公司，以消费者为对象对主要品牌形象进行了调查                                                   | ➡  |
|            | 总结如何创造提高包括事业公司在内的各种职种员工的工作积极性           | 开展部门内部的品牌经营培训，继续促进集团公司员工参加总公司、分公司的培训。特别是要总结如何创造便于女性职工工作环境的课题 | ★★★  | 开展了“品牌经营基础讲座”。开展了年轻员工共享品牌经营技术的培训。另外，事业公司也有许多员工参加了全公司的零售培训。还召开了与事业公司社长之间的信息共享会议 | ➡  |
| 品牌第二市场营销   | 加强国内和国外生产、进口商品的质量管理                     | 实现共享公司内部各部门体制信息管理。制定改进计划，共享专有技术                              | ★★   | 已加强了日常营销工作中的质量管理，但与其他部门的管理体制专有技术的共享留待以后解决                                      | 🔄  |
|            | 供应商管理（特许实施权者）                           | 开展调查，如有问题进行改进                                                | ★★   | 主要品牌的工厂清单已列出，质量管理体系状况的把握留待以后解决                                                 | ➡  |

★★★：实施   ★★：部分实施   ★：未实施   ➡：2007年度继续实施CSR课题（各箭头的颜色区分表示和2007年度的行动计划的关联）

🔄：日常的业务中继续实施的课题

## 行动计划实施状况的评价和2007年度的方针

### 《2006年度行动计划实施状况的评价》

在推行CSR的第一个年度2006年，将“加强与采购相关的供应链管理”和“加强与消费者的关系”作为了中期性的优先课题。设定了涉及到各方面的具体课题和目标，如把握国外现有供应商质量管理体系的实际状况和开始讨论制定选择标准（检查表）、检查采购产品的相关社会性，除此以外，还有增强以法令遵守为目的的员工教育和启发、扩大与环境相关的采购交易等。对于这些目标，取得了通过访问在中国的投资对象（工厂）展开了调查CSR的实际状况、集团公司MAGASEEK株式会社获取了“P 标识”（2006年12月）认证等活动。

### 《基于2006年度评价结果的2007年度的方针》

制定与采购相关的指针和标准，对供应商进行检查并要求推进CSR，这不仅是来自社会的要求，也是我们纺织公司（或者是伊藤忠商事）应该履行的CSR的实践活动。在2007年度，进行应实施的“优先课题的精选”，在明确实际状况的基础上以“稳定推进”为关键词，不急于求成，细致深入地推进CSR。

| 部门         | 继续 | 2007年度的行动计划                                           | ※<br>推进基本<br>方针 |
|------------|----|-------------------------------------------------------|-----------------|
| 所有部门       | ➡  | 对采购风险的应对：<br>利用公司编制的固定格式CSR调查表，着手对中国为主的海外主要供应商进行SCM调查 | 1・2<br>4        |
| 纤维材料部门     | ➡  | 推进环保型商务：<br>继续对确立新一代DPF技术提供支援，确立株式会社INKMAX的无水染色批量生产体制 | 1・2             |
| 时装部门       |    | 加强对顾客和消费者的应对：<br>继续通过部门内部会议实施CSR教育和启发活动               | 1・2<br>3        |
| 第一品牌部门市场营销 | ➡  | 加强对顾客和消费者的应对：<br>继续实施以年轻员工～骨干员工为对象的品牌营销传承会            | 1・2<br>3        |
| 第二品牌部门市场营销 |    | 加强对顾客和消费者的应对：<br>继续通过部门内部会议实施CSR教育和启发活动               | 1・2<br>3        |
| 纺织事业企划部统括室 |    | 在集团公司开展：<br>推进CSR在集团公司开展                              | 1・2<br>3・4      |

※P8的《CSR推进基本方针》中相应的项目编号

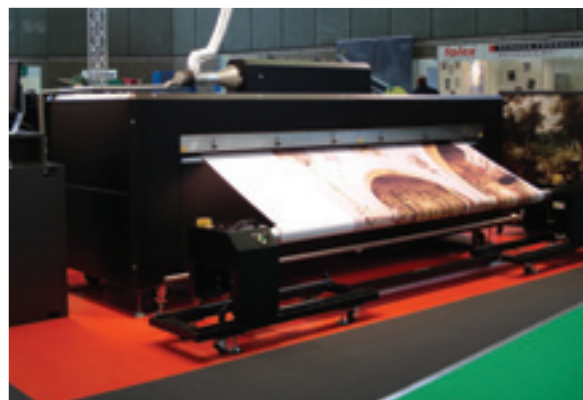
## 主要实施事例

### INKMAX无水染色技术

该染色技术是使用了环保染料的新型染色技术，与传统的染色方法相比，可以削减95%的水费、75%的能源成本。

传统的染色技术为了进行废液处理和高温处理，需要耗费大量的水和能源，但新的无水染色技术几乎不使用水，并可以在减少能源消耗的情况下进行染色。

我们希望通过推广这一新技术，不仅为保护环境，作为企业还为搞活日本纺织产业做贡献。



通过不用水的打印机进行布料印刷

### 新增的“实务确认会”

随着纺织公司经营品种增多，必须遵守的法令（特别是行业法规）的范围也不断扩大。在推进CSR之际，必须提高作为根本的组织成员法令遵守意识和知识水平，因此从2006年度开始，新增了以纺织经营企划部为主举办的每季度一次的“实务确认会”。该确认会邀请公司内外各个领域的专家作为讲师，进行合规相关具体信息的交流，构筑了必要的合规相关信息迅速向组织全体成员贯彻的体制。今后仍将继续加强体制建设。

### 主要集团公司的CSR推进活动

#### itochu fashion system co., ltd.开始推行CSR

itochu fashion system co., ltd.制定了如下的CSR行动计划，开始推进CSR

| 主要的CSR课题                                | 2007年度 行动计划                           |
|-----------------------------------------|---------------------------------------|
| 【管理方面】<br>● 培养作为伊藤忠集团一员的CSR意识           | 通过教育和培训，学习和领会CSR的基本理念                 |
| ● 注重环保                                  | 削减纸张使用量，贯彻休息时关灯制度、垃圾的分类投弃、办公室内温度管理制度等 |
| 【业务方面】<br>● 在考虑对最终用户和社会影响的基础上进行项目的立案、实施 | 实施跨部门的横向意见交换和事例研究                     |

# 机械公司的 CSR行动计划和活动报告

机械公司  
董事长  
古田 贵信



## 使命和为推进CSR的承诺

机械公司积极致力于降低环境负荷的环保型业务和商品的开发和销售，努力为实现环境协调型社会做贡献。另外，我们将严格合规、为地区和国际社会的发展做贡献。

| 部门         | CSR课题                                 | 2006年度行动计划                                                           | 实施状况 | 2006年度的实绩                                             | 继续 |
|------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------------------|----|
| 成套设备・项目部门  | 解决城市交通中的各类问题（交通堵塞、尾气排放等）              | 在国外推广普及HSST（磁悬浮交通系统）                                                 | ★★★  | 为了在国外推广HSST，开展了市场营销活动，在亚洲、中东等地正继续进行具体的商务谈判            | ➡  |
|            | 供应清洁能源                                | 推进利用LNG船运输的普及                                                        | ★★★  | 为了增加LNG船的拥有数量，仍在继续进行商务谈判                              | ➡  |
|            | 为有效利用能源做贡献                            | 推进欧洲EfW (Energy from Waste) 项目                                       | ★★★  | 已于2006年10月签定了英国的第二个项目合同（计划2010年度完工），目前正在继续开展后续项目的成交活动 | ➡  |
|            | 降低环境负荷技术的实证试验                         | 在东京煤气集团的协助下，日本国内进行实证试验而确认现场型制氢装置的性能和耐久性等项目                           | ★★★  | 实证试验已完成                                               |    |
|            | 开展降低环境负荷的咨询业务及其设备的普及                  | 在便利店试验性地引进和设置具有削减二氧化碳效果等的LED广告牌                                      | ★★   | 便利店开始了引进和设置                                           | ➡  |
| 汽车部门       | 力求扩大汽车回收事业，为创建循环型社会做贡献                | 确保每年15,000辆的处理能力                                                     | ★★   | 为提高处理能力，对设备投资进行了探讨                                    | 🔄  |
|            |                                       | 确保每年回收15,000辆报废汽车的能力                                                 | ★★★  | 正在扩大向主要供货商的采购                                         |    |
|            |                                       | 完善能应对业务内容扩大的公司内部管理体制                                                 | ★★   | 伴随着业务内容的扩大正在加强公司内部体制                                  |    |
|            | 通过扩大销售具有优异燃效和排放措施的五十铃柴油发动机，为降低环境负荷做贡献 | 构筑和确立业务模式                                                            | ★★★  | 已搭载到中国试制车上签定了面向美国的共同试制的合同，此外与其他地区的商务谈判也在进行中           | ➡  |
|            |                                       | 收集有关各国尾气排放限制动向和厂家应对情况的信息                                             | ★★★  | 已收集北美、中南美、中国、欧洲等地的限制动向相关信息，今后仍将特别关注变动中的中国限制动向         | ➡  |
|            | 通过高性能DPF的开发和商品化为降低环境负荷做贡献             | 开拓销路、开始销售                                                            | ★★   | 在日本正在进行实车试验等为开始销售做准备的活动                               | ➡  |
| 产业机械项目开发部门 | 融合降低环境负荷的新技术和需求                       | 美国Clean AIR SYSTEMS公司已完成开发，开始在售后服务市场销售活动，继续开发面向日本国内的OEM商品、对试制品进行共同评价 | ★★   | 在日本继续实施实车试验，推进开发                                      | ➡  |
|            |                                       | 关于锂电池开发，探讨和推进厂家试验及批量生产                                               | ★★★  | 进行了试验和得到评价                                            |    |
| 所有部门       | 为地区和国际社会的发展做贡献                        | 推进太阳能电池的原料供应、模块的销售及相关装置销售等项目的实施                                      | ★★★  | 扩大了装置销售，正在探讨和推进包括事业公司设立的事项                            | ➡  |
|            | 加强交流                                  | 研究目前实施中的环保项目的改进对策和具体项目的开展                                            | ★★★  | 推进了新能源相关业务                                            | 🔄  |
|            |                                       | 计划并实施公司内部的CSR相关培训、进行评审和研究改进对策                                        | ★★★  | 通过合规负责人会议等，对CSR推进方针进行说明并让大家理解                         | ➡  |

★★★：实施    ★★：部分实施    ★：未实施    ➡：2007年度继续实施CSR课题（各箭头的颜色区分表示和2007年度的行动计划的关联）

🔄：在日常的业务中继续实施的课题



## 行动计划实施状况的评价和2007年度的方针

### 《2006年度行动计划实施状况的评价》

2006年度机械公司3个部门都各自积极开展环保型事业。具体地说，成套设备项目部门在向国外推广HSST（磁悬浮交通系统）、利用LNG船运输的推广、以及推动欧洲EfW（Energy from Waste）项目方面做出了很大努力。在汽车部门，通过开发符合尾气排放限制相关技术、高性能DPF并实现商品化积极致力于降低环境负荷，另外，产业机械项目开发部门为了降低环境负荷，积极推进新一代电池的技术开发、太阳能电池的开展。虽然有部分项目计划进度较慢，但总体上讲基本都在按计划实施。

### 《基于2006年度评价的2007年度方针》

2007年将继续开展环保型事业，以履行社会责任为使命，进一步推进CSR。另外，2007年将致力于向集团全面铺开，并将它定位为机械集团环保经营的第一步，切实开展活动。

| 部门             | 继续 | 2007年度的行动计划                                                                                                                                                                                                 | ※<br>推进基本<br>方针 |
|----------------|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 成套设备・项目部门      | ➡  | 供应清洁能源：<br>继续推进LNG船、码头项目的成交活动的开展                                                                                                                                                                            |                 |
|                | ➡  | 解决城市交通中的各类问题（交通堵塞、尾气排放等）：<br>继续推进HSST、交通、基础设施项目                                                                                                                                                             |                 |
|                | ➡  | 推进能源有效利用和降低环境负荷项目：<br>1) 推进英国EfW项目的实施、探讨对事业的参与策划<br>2) 推进在东欧的生物质发电等项目<br>3) 推进地热发电项目<br>4) 开发和推进在泰国等东南亚国家的替代能源相关项目<br>5) 继续推进在东欧的发电站改造和脱硫装置项目的成交活动<br>6) 扩大包括Doormiser在内的节能、环保装置的销售和新产品的开发                  |                 |
| 汽车部门           | ➡  | 通过扩大销售具有优异燃效和排放措施的柴油发动机及高性能DPF的开发和商品化，为降低环境负荷做贡献：<br>1) 继续与生产厂家对方针进行协商，确定方向<br>2) 继续对新试制用发动机进行商务谈判，以及对中国市场进行研究<br>3) 收集中国各地尾气排放限制相关信息的同时，关注环保型发动机的动向<br>4) 高性能DPF的实车试制后，通过未来该产品的销售力求减少环境负荷<br>5) 完成试制车并进行评价 |                 |
| 产业机械<br>项目开发部门 | ➡  | 为降低环境负荷积极致力于太阳能电池的事业：<br>1) 继续销售生产装置和探讨事业的开展<br>2) 以北美为中心推进太阳能电池模块、发电系统的销售                                                                                                                                  |                 |
| 公司所有部门         |    | 推进CSR在集团公司内的展开                                                                                                                                                                                              | 4               |
|                | ➡  | 加强交流：<br>开展包括特别行业法在内的合规研习会，以及推进CSR相关的启发活动                                                                                                                                                                   | 1・3             |

※P8的《CSR推进基本方针》中相应的项目编号

## 主要实施事例

### 欧洲EfW项目的推进

2006年度，与田熊株式会社共同成交了英国康沃尔地方政府推行的综合废弃物处理项目中的废弃物焚烧发电设施的一揽子建造承包合同。英国按照EU指令削减温室气体排放的措施，推进废弃物焚烧发电的时机已经成熟，通过这次工程的承包，共同开展环保型的业务。



英国康沃尔地方政府建造的  
废弃物焚烧发电设备完成预想图

### 参与太阳能电池的开发

机械公司一直以来开展利用风力、地热、生物质等可再生能源的发电事业等基础设施建设。另外，从今年开始，正式参与了未来可望快速发展的清洁能源—太阳能电池事业，通过实施太阳能电池的上游到下游的行动计划，加速向环保型事业转型（太阳能电池计划正在与金属・能源公司共同进行）。



住宅用大型发电设备设置实例



住宅用发电设备设置实例

## 主要集团公司的CSR推进活动

### 伊藤忠产机（株）的CSR特别项目组

伊藤忠产机（株）为了推进CSR的开展，由全体员工对CSR的推进方法等进行讨论，制定了2007年度管理方面的行动计划和通过业务推行CSR的行动计划。特别是将销售有助于削减二氧化碳排放的节能设备及使用生物质燃料的发电和公用设备作为CSR行动计划的重要课题，推进环保事业。另外，以贯彻法令遵守为中心，进一步完善CSR体制。



使用生物质燃料的锅炉设备安装实例

# 宇航·信息·多媒体公司的CSR行动计划和活动报告

宇航·信息·多媒体公司  
董事长  
西山 茂树



## 使命和为推进CSR的承诺

宇航·信息·多媒体公司一直以来积极致力于卫星通信和国际电话事业、数字多媒体频道播放事业等新事业和新领域的开拓。以开拓新市场，为实现安全方便和富裕的社会做贡献为本公司的使命和存在意义。今后仍将继续以此为使命。

| 部门        | CSR课题                                      | 2006年度行动计划                                                                            | 实施状况 | 2006年度的实绩                                                                                                                                                         | 继续 |
|-----------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 航空航天·电子部门 | 提供航空运输领域的安全性和便利性                           | ①继续保持与供应商之间的密切交流<br>②通过保持与顾客（机场、海关等公共机关、政府机构、地方自治体等）之间的密切交流，准确把握需求<br>③加强维修事业，提供稳定服务  | ★★★  | 继续保持与顾客和供应商之间的密切交流，努力把握和挖掘需求，在安全设备和急救直升机领域取得了成果                                                                                                                   | ➡  |
| 信息产业部门    | 推进生命科学业务的开展                                | ①开拓适应少子老龄化等社会环境变化的市场需求，开设新的PET中心<br>②完善疗效试验事业中的开发体制，继续推进人才开发<br>③继续把握和应对相关法令等的调整和修改动向 | ★★★  | 通过开设新PET中心为阪神地区的地方医疗做贡献，在疗效试验（药物开发支持）事业领域通过扩充专业人才完善了体制<br>另外，成立了进行体检的预约安排和管理体检结果数据的Wellness Communications株式会社，启动了企业对员工进行健康管理的BPO（Business Process Outsourcing）业务 | ➡  |
|           | 贯彻和推进集团公司的信息安全管理                           | ①改进与信息安全的软件和硬件<br>②推进ISMS/P标识的认证<br>③发生事故时迅速且妥善地处理<br>④继续实施对员工的启发和教育                  | ★★   | 继续实施以提高信息安全管理水平为目的的员工教育和软硬件的改进等，但部分集团公司仍有遗留问题。<br>另外，关于获取新的信息安全认证（信息安全管理体系（SMS）、隐私标识（P标识）的探讨没有进展                                                                  | ➡  |
| 媒体事业部门    | 通过3R (Reduce, Reuse, Recycle) 活动加深对环境问题的认识 | 通过提高与循环社会型环保业务相关的社会认知度，扩大业务合作伙伴                                                       | ★★★  | 通过各种项目和活动，努力贯彻MOTTAINAI的理念，扩大了特许实施权者的范围<br>另外，集团公司的Asurion JAPAN株式会社在本年度开始的移动电话终端的保险服务方面，开始展开对一部分手机的再利用                                                           | ➡  |
|           | 通过提供快捷的通信手段、应用软件、服务，完善社会基础设施               | ①为了获得消费者的信赖，对顾客信息管理进行实际状况调查，并据此探讨改进对策<br>②为了把握消费者的需求，研究和实施具体性措施                       | ★★   | 开展VOD (Video On Demand) 业务的株式会社On Demand TV确立了收集终端用户意见并将其反映在服务中的体制，虽然取得了这一成果，但在推广光缆网络这一基础设施的建设方面没有取得预期的进展                                                         | ➡  |
|           | 通过普及和促进有意义的内容产品，实现丰富的社会                    | ①为了进一步获取和推广内容产品，通过交易等手段构建和加强与顾客、供应商、商业合作伙伴之间的信赖关系<br>②为把握消费者需求研究和实施具体性措施              | ★★★  | 株式会社SPACE SHOWER NETWORKS采取措施加强与观众的交流（开始网络节目播出、举办招待观众的活动等），着手构建了能把握终端用户需求的体制和机制<br>另外，株式会社On Demand TV开始了教育类内容产品的播出，并和Comic Book Movie合作，开展了促进有魅力内容产品的普及活动        | ➡  |

★★★：实施    ★★：部分实施    ★：未实施    ➡：2007年度继续实施CSR课题（各箭头的颜色区分表示和2007年度的行动计划的关联）

🔄：在日常的业务中继续实施的课题

## 行动计划实施状况的评价和2007年度的方针

### 《2006年度行动计划实施状况的评价》

2006年度，①通过与顾客和供应商之间的交流，把握了新技术和新商品动向/市场需求②制定了以强化信息安全管理为主要目的的行动计划。关于前一项，取得了向长崎县出售急救直升机、开设新PET\*中心、创建移动电话终端保险服务事业等成果。但关于后一项，存在部分集团公司发生信息安全管理方面问题等未解决课题。

### 《基于2006年度评价的2007年度方针》

宇航・信息・多媒体公司与集团公司共同开展承担顾客部分业务流程和与一般消费者直接关联的业务。基于这一特点，2007年度整个集团将以完善包括信息安全管理在内的合规体制作为CSR管理的中心。另外还考虑通过向集团公司推广CSR管理方法，提高其实效性。

| 部门        | 继续 | 2007年度的行动计划                                                                                                                                                                                                          | ※推进基本方针 |
|-----------|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 航空航天・电子部门 | ➡  | 在航空运输领域提高便利性和安全性 <ul style="list-style-type: none"> <li>促进与顾客之间的交流，准确把握需求，提供能为顾客的安全、放心做贡献的产品（安全设备和急救直升机、救难直升机等）</li> <li>继续保持与供应商之间的密切交流，跟踪新技术和新商品</li> <li>推进耐火性能增强型航空隔热材料的市场营销活动</li> <li>加强整个集团公司的合规管理</li> </ul> | 1・2・3   |
| 信息产业部门    | ➡  | 对新领域的开拓 <ul style="list-style-type: none"> <li>开发体检相关领域的增值服务</li> <li>加强对欧美IT风险投资的实施体制</li> <li>教育基金的建立</li> <li>支援早稻田大学建立的风险企业</li> </ul>                                                                           | 1・2     |
|           | ➡  | 加强信息安全管理 <ul style="list-style-type: none"> <li>持续改进与信息安全的硬件和软件，继续对员工进行教育和启发</li> <li>推进集团公司的ISMS/P标识的</li> </ul>                                                                                                    | 2・3     |
| 媒体事业部门    | ➡  | 基于3R理念的业务的具體化 <ul style="list-style-type: none"> <li>以实现MOTTAINAI对生活方式的渗透和扩大授权为目的实施各项措施</li> <li>探讨和实施移动终端保险服务推广措施</li> </ul>                                                                                        | 1・3     |
|           |    | 加强信息安全管理 <ul style="list-style-type: none"> <li>完善集团公司的信息安全管理体制和开展对员工的教育和启发</li> </ul>                                                                                                                               | 2・3     |
|           | ➡  | 提供高附加值的新服务和应用，推广有吸引力的内容产品 <ul style="list-style-type: none"> <li>探讨和实施把握顾客（一般消费者）需求的措施</li> <li>寻找拥有独有技术和产品的国内外风险企业</li> <li>为获取及推广内容产品，维持并构建网络</li> </ul>                                                           | 1・2     |
| 部公司所有     |    | 对主要集团公司开展CSR管理 <ul style="list-style-type: none"> <li>对对象公司进行实际状况调查和据此制定CSR课题和行动计划</li> </ul>                                                                                                                        | 4       |

※P8的《CSR推进基本方针》中相应的项目编号

## 主要实施事例

### 生命科学业务的开展

宇航・信息・多媒体公司根据少子老龄化等社会环境的变化，积极开拓生命科学领域的业务。集团公司IML株式会社继与独协医科大学合作，于2005年4月在栃木县开设PET\*中心后，又在2006年11月与兵庫医科大学合作，在兵库县新设立了PET中心。PET检查对癌症的早期发现、治疗前的病源扩散的诊断和治疗中的效果测定、治疗后的复发诊断特别有效。本公司与地区核心医院合作，设立并经营PET中心，力求为地区医疗做贡献。

※PET (Positron Emission Tomography)：正电子发射断层扫描法



兵库医科大学医院PET中心引进的PET和CT一体化的PET/CT装置

### 将3R理念贯彻到业务中

宇航・信息・多媒体公司为了向全世界推广诺贝尔和平奖获奖者旺加里・马塔伊女士提倡的“MOTTAINAI（太浪费了）活动”，将MOTTAINAI作为循环社会型环保品牌加以经营。2006年度设立了生活方式研究所“MOTTAINAI Lab”、在NPO法人涩谷大学设立了“MOTTAINAI学科”等，推进了3R (Reduce, Reuse, Recycle) 的理念渗透到生活方式中。获得MOTTAINAI品牌授权的公司也扩大到了25家。

另外，集团公司Asurion JAPAN株式会社从2006年度开始的移动电话终端保险服务中，积极致力于回收终端的充分利用。

### 主要集团公司的CSR推进活动

#### CTC发行CSR报告

宇航・信息・多媒体公司的核心集团公司、ITOCHU Techno-Solutions Corporation (CTC)，在2007年7月首次发行了CSR报告。

在发行报告之际，CTC设立了公司范围内跨部门的项目组，进行了反复的讨论。通过成员对各自所属的事业集团或集团公司的CSR课题进行讨论，明确了“对CTC集团来说CSR是什么活动？为推进CSR应该做什么？”等一些根本性问题的答案。根据这些答案，制定了各事业集团和集团公司的CSR行动计划。



CTC的标志



# 金属・能源公司的 CSR行动计划和活动报告

金属・能源公司  
董事长  
小林 洋一



## 使命和为推进CSR的承诺

金属・能源公司的使命是：①资源和能源的开发与稳定供应；②开发环境负荷小的新  
能源；③积极致力于回收相关业务。伊藤忠商事目前不仅是一家日本企业，还是一家  
50%以上的收益来自国外的跨国企业，我认为整个伊藤忠集团公司有必要致力于CSR。

| 部门        | CSR课题                                         | 2006年度行动计划                                 | 实施状况 | 2006年度的实绩                                                            | 继续 |
|-----------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------|------|----------------------------------------------------------------------|----|
| 金属资源・煤炭部门 | 通过资源的回收为构筑循环社会做贡献<br><课题>妥善回收、处理、管理、确保回收对象废弃物 | 选择和确定废弃物处理业者                               | ★★★  | 针对2007年10月起施行的修订的氟利昂回收、处理法，提前贯彻执行废弃物处理业者处理自动贩卖机时的氟利昂回收数量报告制度         | ➡  |
|           |                                               | ①举办废弃物回收研讨会<br>②开始回收活动                     | ★★★  | 与供应商举办废弃物和回收研讨会<br>另外，对部分事业公司、供应商开展了排放者责任和委托标准等的启发教育                 | 🔄  |
|           |                                               | 与地区自治体举办回收研讨会                              | ★★★  | 与地区自治体举办了回收研讨会<br>另外，与废弃物处理业者探讨了容器回收                                 | 🔄  |
|           | 对获得联合国批准的温室气体排放削减项目的贡献和推进                     | 发掘和确定参加的项目                                 | ★★★  | 2006年度开始排放权交易<br>正在探讨今后也参与策划本公司的温室气体排放权削减项目                          | ➡  |
| 能源开发部门    | 地球温暖化对策                                       | 环境标准的修改和验证                                 | ★★★  | 通过与运营商、合作伙伴之间的运行和作业会议，继续实施有关环保对策的协议（具体地说是严格遵守北海项目中的环境相关法规等）          | ➡  |
|           |                                               | 继续推进环境负荷少的新能源的开发工作                         | ★★★  | 环境负荷少的以天然气为原料的DME（二甲醚）项目，已开始具体落实在国内建造小型成套设备的计划，预定在2008年6月完工          | 🔄  |
|           | 发展中国家产油、产气的社会性发展                              | 探讨和实施为项目涉及的地区社会做贡献的方法及其改进对策                | ★★★  | 通过召开运行和作业会议，一直与运营商协商贡献方                                              | ➡  |
|           |                                               | 通过参与项目的实施<br>①不断探讨和努力增加就业机会<br>②提出职业培训改进方案 | ★★★  | 通过项目实施为增加就业机会做出贡献产油和产气的发展中国家的社会性发展                                   | ➡  |
|           |                                               | 研究和实施了对产油和产气国的教育和体育活动等做贡献的方案               | ★★★  | 继续为产油和产气国的教育、体育运动等做贡献                                                | ➡  |
| 能源贸易部门    | 防止油轮事故和发生事故时的应对措施                             | 加强对新员工的教育和贯彻伊藤忠能源集团的船舶管理标准                 | ★★★  | 对新员工实施有关油轮租用、航行相关业务的培训及部门内部培训                                        | ➡  |
|           | 确保油轮基地的安全                                     | 贯彻落实保安措施                                   | ★★★  | 2006年7月对江田岛油罐基地实施了公司内部环境状况调查<br>另外，通过修改操作手册尽力完善安全措施                  | ➡  |
|           | 伊藤忠ENEX（株）在石油和煤气销售方面开展CSR活动                   | 汽车生活事业本部力争所有营销人员获得防灾士资格                    | ★★★  | 包括汽车生活事业本部在内，2006年度伊藤忠ENEX（株）以全公司取得防灾士资格为目标，有310名员工取得了这一资格           | 🔄  |
| 所有部门      | 加强交流                                          | 与地区自治体举办回收研讨会                              | ★★★  | 与地区自治体召开了回收研讨会<br>另外与处理经营者探讨了容器回收                                    | 🔄  |
|           |                                               | 举办废弃物回收研讨会                                 | ★★★  | 与供应商举办废弃物和回收研讨会<br>另外，部分事业公司、供应商开展了排放者责任和委托标准等的启发教育                  | 🔄  |
|           |                                               | 继续保持与运营商之间的交流                              | ★★★  | 定期召开运营商会议，正继续与运营商进行积极交流                                              | ➡  |
|           |                                               | 监督公司内部的环境自律标准在集团内部的贯彻情况                    | ★★★  | 继续通过主管部门进行监督。2006年7月，对江田岛油罐基地进行了公司内部环境状况调查<br>而且，该基地完成了ISO14001的换证审核 | ➡  |
|           |                                               | 保持与资源、能源开发国政府之间的交流                         | ★★★  | 通过与资源和能源开发国等的定期会议，保持和加强了相互间的交流                                       | ➡  |

★★★：实施   ★★：部分实施   ★：未实施   ➡：2007年度继续实施CSR课题（各箭头的颜色区分表示和2007年度的行动计划的关联）

🔄：在日常的业务中继续实施的课题

### 《2006年度行动计划实施状况的评价》

2006年度，根据对CSR课题最初制定的行动计划，各部门积极开展具体的CSR行动。虽然是第一个年度，但从结果上看，各部门总体上都完成了行动计划。在金属资源和能源的开发方面，注重保护自然生态系统、地球环境的同时，通过完善社会基础设施、创造就业机会等，为开发国的经济发展做出了贡献。另外，通过资源的稳定供给，为保证生产国的稳定收入、确保消费国的生产稳定运行做出了贡献，发挥了促进经济及整个社会稳定发展的作用。另外，在环保清洁的新能源领域，继续积极开展各项活动，如开始排放权交易、以天然气为原料的DME（二甲醚）实行业务化、参与太阳能发电的开发、为了实现生物酒精事业化开始进行Pre-F/S等。另一方面，通过与供应商举办废弃物和回收研讨会，对部分事业公司开展排放者责任和委托处理标准等的启发教育等，努力为回收废弃物的妥善回收、处理做贡献。关于贸易商品的物流，包括集团公司在内，作为法令遵守的一环，通过遵守公司租船管理标准、贯彻油轮的环保和保安对策等，在最大限度地确保安全航行和安全作业的基础上开展运营。

### 《基于2006年度评价的2007年度方针》

继2006年度之后，2007年度除了切实完成有关持续课题的行动计划之外，通过在海外集团公司开展CSR的启发、教育和培训，继续推进提高整个集团公司的CSR水平。

| 部门        | 继续 | 2007年度的行动计划                                                          | ※<br>推进基本<br>方针 |
|-----------|----|----------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 金属资源・煤炭部门 | ➡  | 回收对象废弃物的再资源化和妥善回收：<br>遵守改定氟利昂回收、处理法的工艺管理制度<br>及严格选择废弃物处理经营者          | 1・2             |
|           | ➡  | 对削减温室气体排放项目的贡献：<br>扩大排放权交易，构筑以太阳能电池等可再生<br>能源的开发、扩大销售为目的的价值链。        | 1・2             |
| 能源开发部门    | ➡  | 地球温暖化对策/地球环境保护：<br>通过与运营商和合作伙伴签订协议实施万无一<br>失的环保措施                    | 1・2             |
|           | ➡  | 对资源开发国的社会发展做贡献：<br>在项目实施过程中为当地社会的教育、文化、<br>体育等做贡献                    | 1               |
| 能源贸易部门    | ➡  | 防止油轮事故和贯彻事故发生时的应对措施：<br>为防止油轮、码头事故，严格遵守公司租船管<br>理标准及贯彻环保和保安对策，定期进行修改 | 2               |
| 所有部门      |    | 促进海外贸易公司的CSR启发教育：<br>实施海外贸易集团公司的CSR启发及教育培训                           | 3・4             |

※P8的《CSR推进基本方针》中相应的项目编号。

### 开展生物酒精事业

2006年4月设置了公司内部跨部门的酒精项目组，开展了生物酒精事业。2006年11月，与巴西的CODEVASF公司（圣弗兰西斯科河流域开发公社）、CAMPO（日伯农业开发株式会社）3家公司达成了生物酒精生产项目事业化计划的协议。另外，在泰国与当地有实力的合作伙伴一起，为共同开展以粗糖蜜为原料的酒精生产事业，开始进行F/S。

### 推进环境负荷小的替代能源的生产

与三菱煤气化学株式会社等9家公司共同建造作为轻油和LPG的替代能源而受到关注的低环境负荷的DME（二甲醚）商业生产设备（年产8万吨）。计划于2008年6月开始生产和供应。将来考虑在国外建造大型DME生产设备。

### 向太阳能电池用硅晶片生产公司出资

决定向开始生产太阳能电池用硅晶片的NorSun AS公司（挪威）出资。今后还将与本公司机械公司进行协商，积极开展新技术的开发及事业化，或者构筑从上游（多晶硅生产事业）到下游（太阳能电池模块制造和销售）的价值链等，积极致力于有望作为清洁能源之一的太阳能发电事业。

### 排放权业务

2006年为了集中开展排放权业务，在本公司（煤炭部）内部设立了环境和新项目开发室，开始排放权交易。今后，不仅要开展排放权交易，还将通过积极参与策划各种温室气体排放削减事业，确保排放权。

### 主要集团公司的CSR推进活动

#### 伊藤忠有色金属材料（株）

2006年11月新成立了专门负责CSR的组织。除了向员工宣传CSR以外，为了改进能源效率、为汽车的轻量化做贡献，扩大了铝合金锭的销售。另外，从安全、放心的原料、产品的稳定供应这一观点出发，为了满足顾客对绿色产品的采购要求，加强了与供应商之间的合作。

#### 伊藤忠石油（株）

以确保油轮的安全航行、防止油码头事故为目标，贯彻执行油轮租船管理标准、油码头的保安措施，加强了对员工的教育等。今后仍将安全操作作为最优先的课题，为地区社会和环境保护做贡献。

# 生活资材・化学品公司的CSR行动计划和活动报告

生活资材・化学品  
公司董事长  
南谷 阳介



## 使命和为推进CSR的承诺

在经营商品种类繁多、从原材料采购到向消费者销售涉及面广的商业活动中，我们将保护自然环境及对危险、有害化学物质进行安全管理作为CSR的核心课题。在努力确保产品的质量安全、最大限度保护环境的同时，迅速且稳定地提供符合顾客需求的商品、资源、物资，为人们丰富多彩的生活方式做贡献。

| 部门     | CSR课题         | 2006年度行动计划                               | 实施状况 | 2006年度的实绩                                               | 继续 |
|--------|---------------|------------------------------------------|------|---------------------------------------------------------|----|
| 生活资材部门 | 确保原材料的可追溯体系   | 通过对供应商实施访问调查和问卷调查，继续开展原材料的可追溯性调查         | ★★★  | 对供应商实施了访问调查和问卷调查                                        | ➡  |
|        |               | 对每年公布的绿色产品采购法的采购方针进行确认，根据法令完善相关文件        | ★★★  | 编制了实务操作手册，确立了进口木材的可追溯性体系                                | ➡  |
|        | 经销通过国际森林认证的商品 | 每年经销通过森林认证的纸浆110万吨                       | ★★★  | 经销了128万吨的通过森林认证的纸浆，超额完成了目标                              | ➡  |
|        |               | 东澳大利亚碎木片加工事业的资源通过AFS（澳大利亚森林认证）认证         | ★★★  | 东澳大利亚碎木片加工事业通过了AFS及FSC认证                                | ➡  |
|        |               | 利用HP等披露集团内部的森林认证情况                       | ★★★  | 利用HP将集团内部的认证情况进行了披露                                     | 🔄  |
|        | 对绿色产品采购法的应对   | 通过了进口协会的经营者认证和继续对供应商实施访问调查和问卷调查工作        | ★★★  | 通过了日本木材进口协会的经营者认证的同时，也通过了PEFC-CoC认证*。                   | ➡  |
|        | 天然林的保护        | 通过访问调查等确认与地区社会是否和谐                       | ★★★  | 对供应商进行了访问调查等，对访问记录进行了统计                                 | ➡  |
|        |               | 收集天然林保护相关信息，以地球环境室为窗口开展与NGO/NPO的对话       | ★★★  | 努力做好天然林保护相关信息的收集和信息披露工作，与地球环境室一起就本公司所开展的活动与NGO/NPO进行了对话 | 🔄  |
| 化学品部门  | 危险、有害化学物质的管理  | 实施毒物、剧毒物取缔法遵守状况的检查                       | ★★★  | 在销售毒物、剧毒物时，根据法律进行确认，如确认登记表、获取转让书等                       | 🔄  |
|        |               | 为检索适用法令，要求公开成分                           | ★★★  | 获取MSDS（产品安全数据表），利用一览表对危险品和液体化学品等进行管理                    | 🔄  |
|        |               | 举办化学品相关法律法规的讲座。包括国外分店在内，对所有化学品商品实施相关法规检索 | ★★★  | 邀请外部讲师举办了相关法规的讲座<br>国外分店也与总公司一样，通过检索经销商品的法规，开展了安全管理     | ➡  |
|        |               | 杜绝发生向行政机关漏报、许可证申请遗漏等事项                   | ★★★  | 在适当的行政指导下，努力强化管理体制                                      | 🔄  |
|        |               | 向运输公司书面提出贯彻法令法规的要求。对法令遵守情况进行监督。          | ★★★  | 就遵守毒物剧毒物相关法规向供应商提出了书面要求                                 | 🔄  |
|        | 确保资源和物资的稳定供应源 | 为确保矿产资源，探讨新事业的事业化                        | —    | 修改了事业化方针                                                |    |
|        |               | 通过成立新集团公司，创造就业机会                         | —    | 修改了事业化方针                                                |    |
|        | 可以安全放心的商品采购   | 加强检验体制，以实现零投诉商品为目标，要求供应商通过ISO认证          | ★★★  | 对商品安全性的投诉为零                                             | ➡  |

★★★：实施    ★★：部分实施    ★：未实施

➡：2007年度继续实施的CSR课题（各箭头的颜色区分表示和2007年度的行动计划的关联）

🔄：在日常的业务中继续实施的课题



## 行动计划实施状况的评价和2007年度的方针

### 《2006年度行动计划实施状况的评价》

生活资材部门开展了很多与森林资源相关的活动，2006年度计划实施的行动已全部实施。通过森林认证的纸张经销量也扩大了。

包括需要特别小心的毒物和剧毒物等商品在内，化学品部门涉及的主要相关法规很多，遵守法令和安全管理成了化学品部门的最重要课题。因此，每年至少一次对经销商品的相关法令进行确认，国外分店也导入了同样的管理。另外，邀请了外部讲师对组织成员进行了化学品相关法规的教育。

### 《基于2006年度评价的2007年度的方针》

生活资材部门一直在重点开展与森林资源相关的CSR活动，今后仍将继续开展通过森林认证的推荐和原料的追溯性工作。

化学品部门今后仍将继续致力于作为最重要课题的法令遵守和安全管理，贯彻定期进行法令确认和员工教育的方针。

## 主要活动事例

### 保护自然环境和确保原料的可追溯性

生活资材部门的很多业务与森林资源相关，在采购原材料时，必须通过保护天然林和通过森林认证来保护自然环境。2006年度，对供应商开展了访问调查和问卷调查，调查了有无自有林和原材料采购方法、森林认证和ISO认证的通过情况。另外，根据绿色产品采购法，确立了进口木材的可追溯性，通过了PEFC-CoC认证※及进口协会的经营者认证。

※PEFC-CoC认证：根据《可持续发展森林管理标准和指标》，对是否进行了森林管理进行评价和认证的制度



CENIBRA公司（巴西）种植林地

| 部门     | 继续 | 2007年度的行动计划                                                  | ※<br>推进基本<br>方针 |
|--------|----|--------------------------------------------------------------|-----------------|
| 生活资材部门 | ➡  | 确保原料的可追溯性：<br>修订可追溯调查表、开展访问调查和问卷调查                           | 1・2<br>4        |
|        | ➡  | 经营通过国际森林认证的商品：<br>对未通过CoC认证的供应商提出认证要求                        | 3・4             |
|        | ➡  | 对绿色产品采购法的应对：<br>修改实际业务操作手册                                   | 2・4             |
|        |    | 遵守劳动法规：<br>开展对供应商的问卷调查                                       | 1・3<br>4        |
|        | ➡  | 保护天然林：<br>通过定期访问供应商实施持续调查                                    | 1・4             |
|        |    | 确保商品的安全性：<br>继续维持低甲醛商品供应体制                                   | 2               |
| 化学品部门  | ➡  | 危险、有害化学物质的管理：<br>继续举办讲习会等遵守法令法规的启发活动<br>对欧洲RoHS指令、REACH法规的应对 | 1・2<br>3・4      |
|        | ➡  | 采购可以安全、放心的商品：<br>要求供应商通过ISO认证                                | 2               |

※P8的《CSR推进基本方针》中相应的项目编号

### 为理解化学品相关法规举办讲习会

化学品部门所经营的商品涉及有机化学品、无机化学品、合成树脂、功能化学品、电子材料、医药品等各个方面，其中有些在运输时需要用特殊的设备，有些没有政府机关批准就不能经营。化学品部门提出的CSR重点课题是推进在理解商品特性和相关法规的基础上进行经营。

2006年度邀请了外部的讲师，以部门员工和主要集团公司的员工为对象，举办了“化学品相关法规讲习会”。今后仍将定期举办讲习会，提高整个化学品集团对最新的法令修改情况和重要法规的理解程度。



化学品相关法规讲习会

# 粮油食品公司的 CSR行动计划和活动报告

粮油食品公司  
董事长  
田中 茂治



## 使命和为推进CSR的承诺

粮油食品公司以构筑下游～中游～上游的价值链、稳定供应安全的粮油食品为使命。

我认为扩大商社的作用，如针对食品安全的检查功能和对环保的关注等，通过CSR活动贡献于社会，在得到社会信任的前提下开展优质的商业活动很重要。

| 部门               | CSR课题                          | 2006年度行动计划                                                                               | 实施状况 | 2006年度的实绩                                                                         | 继续 |
|------------------|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------|----|
| 所有部门             | 食品安全管理相关知识的启发教育和传达贯彻           | 继续实施食品安全监查<br>举办制度说明会等启发活动                                                               | ★★★★ | 对公司内的所有部门，实施了食品安全监查<br>举办了公司内部说明会（国内11次、国外2次）<br>举办了面向供应商的说明会（6次）                 | ➡  |
|                  | 改进和加强产地管理                      | 贯彻产地管理和标识管理<br>确立和遵守日常检验实施规程<br>改进指导残留农药检查体制<br>确认正确标识的实施状况<br>北美：检查可追溯体系、合同条件、商品规格的改进状况 | ★★★★ | 【肯定目录的应对】<br>根据监督机构的指导，检验方法已程序化<br>在日常交易中继续实施                                     | ➡  |
|                  | 高效率地采购符合交易方需求的原料和产品            | 通过零售业者了解消费者的需求<br>加强将消费者需求反馈给供应商的功能<br>共同开发满足消费者需求的产品                                    | ★★★★ | 在日常经营活动中实施<br>（要求检查残留农药/对Non-GMO农作物进货的管理）                                         | 🔄  |
|                  | 在生产和流通过程中的事故预防                 | 商业合作伙伴的对策检查、持续验证                                                                         | ★★★★ | 确认了交易厂家的安全体制等、定期开展事故预防                                                            | 🔄  |
|                  | 发生紧急事态时的妥善应对                   | 食品安全监查等的改进指导                                                                             | ★★★★ | 对集团公司实施了食品安全监查（6家）                                                                | 🔄  |
| 粮油食品部门           | 提高食品制造业的生产效率和效率化               | 为提高与供应商和需求方之间信息交换的效率，推进各领域的活动和效果验证                                                       | ★★★★ | 防止玉米中的黄曲霉毒素/<br>以QTI公司为中心积极推进在美国的Non-GMO进货体制的强化                                   | 🔄  |
|                  | 开发和引进环境负荷少的生产工艺和商品、包装材料        | 扩大使用低环境负荷包装材料的商品经销                                                                       | ★★★★ | 在中国山东省出资和参与策划奶酪畜牧业经营和有机蔬菜生产相结合的循环型农业项目                                            | ➡  |
| 食品材料部门<br>· 生鲜食品 | 确立主要经营商品的可追溯体系(TS)             | 力求传达贯彻和运用已经完善的TS                                                                         | ★★★★ | 通过与具备TS体系的国产鳗鱼加工业者的合作继续经营鳗鱼加工品                                                    | 🔄  |
|                  | 正确的食品标识                        | 对EU的过敏源标识义务化的应对<br>海外集团公司的实际状况调查                                                         | ★★★★ | 对Harro Foods公司实施了访问调查。确认了管理体制<br>ICREST公司：对每个单独案例的应对<br>BIC公司：派遣人员参加了培训           | ➡  |
| 食品流通部门           | 通过从中间流通到餐馆和食品零售业的信息共享实现稳定化和效率化 | 推进零售及批发信息的共享和对经营的支持与效果验证                                                                 | ★★★★ | 批发事业的商品数据库共享/与友好零售业之间的数据库共享                                                       | ➡  |
|                  | 开发满足消费者需求的商品和新的流通渠道            | 符合年龄层特点和地区特点的商品开发及效果验证                                                                   | ★★★★ | 开展地区合作商品及面向特定消费阶层的附加值商品的经营<br>与Famima.com合作开设了购物网站“Famima.foodpark”               | 🔄  |
|                  | 发生灾害时对灾区的援助                    | 推进与自治体之间的受灾援助协定的签定<br>通过训练等确认紧急应对体制                                                      | ★★★★ | 与6个县新签定了援助协定（总计23个县、7个市）                                                          | 🔄  |
|                  | 确立注重环保的运送体系                    | 扩大混合动力车辆的引进                                                                              | ★★★★ | Family Mart店铺用配送车（共2081辆）中的164辆换成了混合动力卡车                                          | ➡  |
|                  | 引进节能和节省资源的设施                   | ①扩大LED广告牌的引进<br>②复合冷冻机、调光系统的改进<br>③日常用具回收的实施情况调查                                         | ★★★★ | 作为环保商店化的一环，扩大了另外设置型甜点柜台的引进。（年度目标150台，实际引进了170台），并扩大了新型调光版的引进。（年度目标500台，实际引进了586台） | 🔄  |

★★★★：实施   ★★★：部分实施   ★：未实施

➡：2007年度继续实施CSR课题（各箭头的颜色区分表示和2007年度的行动计划的关联）

🔄：在日常的业务中继续实施的课题

### 《2006年度行动计划实施状况的评价》

2006年度为证明提供的食品材料的安全性而确立了可追溯体系，对残留农药的肯定目录等新的法律制度加以应对，为方便消费者正确选择商品而进行正确标识等，在商品方面采取了各种对策。另外，还实施了环保型店铺运送系统等物流方面的对策、店铺剩饭饲料化等废弃物对策等广泛活动。所有计划都得到了实施。

### 《基于2006年度评价的2007年度的方针》

继2006年度的CSR课题之后，需要继续特别尽力实施的事项、以及新的具体计划所涉及的内容编入了2007年度的行动计划。考虑将①确保食品的安全安心、②注重环保作为2项支柱，在各个领域开展相关的活动。

我们将继续开展的这些活动视为粮油食品公司的CSR，通过这些活动可以进一步赢得消费者的信赖。

| 部门          | 继续 | 2007年度的行动计划                                                                      | ※<br>推进基本<br>方针 |
|-------------|----|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 粮油食品部门      | ➡  | 构筑安全、安心原料的稳定供应体制：<br>维持强化适当的供应商选择功能<br>不断地将消费者需求向产地方面传递<br>对供应商的继续教育<br>确立质量管理体系 | 2               |
|             | ➡  | 开发和引进环境负担小的生产工艺、商品及包装材料：<br>①开发副产品的用途<br>②促进环境负担小的商品和包装材料的引进                     | 4               |
| 生鲜食品・食品材料部门 | ➡  | 改进和加强产地管理：<br>1) 积极引进和应用生产信息公开JAS标准<br>2) 经营国产蔬菜水果                               | 3               |
|             | ➡  | 推进食品标识的合理化：<br>1) 继续开展公司内外的启发活动<br>2) 通过食品安全监查进行检查和评审                            | 2               |
| 食品流通部门      | ➡  | 通过从中间流通到食品零售业（包括餐馆）的信息共享实现稳定化和效率化：<br>力求继续扩大实施企业数目                               | 1               |
|             | ➡  | 确立注重环保的运送体系：<br>计划到2012年为防止全部换成混合动力型等燃效高、注重环保的运输方式                               | 4               |

※P8的《CSR推进基本方针》中相应的项目编号

### 食品安全教育和内部监查

粮油食品公司由食品安全法规管理室对全体员工、集团公司、供应商进行教育和启发活动以及改进指导。2005年度针对全体员工实施的食品安全在线学习，到2006年度新员工已完成培训，从2006年9月开始，主要集团公司也依次开始接受培训。为了确认食品安全管理的进展情况，公司里每年实施1次“食品安全监查”。另外，2006年度起集团公司也开始了同样的食品安全监查。

### 降低环境负荷的商品供应活动

饮料原料部积极推进热带雨林同盟※认定的农园栽培的咖啡豆的销售。集团企业（株）Family Mart使用该原料豆生产销售自有品牌的听装咖啡和冷藏杯装咖啡等商品。

※热带雨林同盟(RAINFOREST ALLIANCE)：环境NPO。对包括环保和就业在内的各项目达到可持续发展农业标准的农庄进行认证的组织。目的是通过企业活动，保护生命的多样性和追求可持续性发展，保护人类和生物共存的生态系统



PASSO PRESSO  
冰咖啡 加糖

### 主要集团公司的CSR推进活动

#### 推进饮食教育活动“KIDS-厨师”

冷冻食品厂家YAYOI食品株式会社，开展了针对生活在21世纪孩子们的饮食教育活动“KIDS-厨师”。以正在形成味觉的小学高年级学生为对象，与法国菜厨师三国清三先生担任代表的“日本法国菜技术组合”共同举办培养孩子了解真正味道的味觉课堂。通过举办利用世界三大珍味的味觉课堂，以及由孩子们自己想出利用当地食品材料制作法国菜的菜单，在厨师的指导下进行烹调的体验，培养了孩子们对食品的兴趣和对家乡的自豪感。从2000年开始至今，这一活动已在全国28所小学等开展。随着近年对“饮食教育”的关心程度的提高，已引起了全国教育界人士的关注。



三国厨师授课场景



# 金融・房地产・保险・物流公司的CSR行动计划和活动报告

金融・房地产・保险・物流  
公司董事长  
盐见 崇夫



## 使命和为推进CSR的承诺

金融・房地产・保险・物流公司承诺：力求方便顾客，推进高透明的金融业务；作为保险中介商，努力确保其中立性和信赖性；物流事业方面充分考虑环保与安全，并力求提高顾客满意度；房地产相关事业方面提供高度可信的商品和服务。

| 部门       | CSR课题                    | 2006年度行动计划                                                                                                       | 实施状况 | 2006年度的实绩                                                                                                                                       | 继续 |
|----------|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 金融部门     | 为贯彻个人信息管理及完善管理体制而加强安全措施  | 提高管理层的认识，贯彻对员工的教育。坚持进行定期评审                                                                                       | ★★★★ | <ul style="list-style-type: none"> <li>对总公司、集团各公司实施定期评审</li> <li>各事业公司取得了信息安全管理国际标准ISO/IEC27001:2005认证</li> <li>总公司5名人员获得了个人信息管理主任资格</li> </ul> | ➡  |
|          | 确保与地区社会之间的沟通和需求发掘        | ①加强中坚企业和中小企业相关业务的横向联合功能<br>②构筑新的顾客基础、确立关系<br>③新发掘通过各种私募股权基金的投资项目                                                 | ★★★★ | 通过伊藤忠金融株式会社创投基金等，实施了对中坚企业中小企业的新投资项目                                                                                                             | 🔄  |
| 建设・房地产部门 | 供给优质住宅                   | 继续进行优质住宅的建设，为社会提供充实的居住环境                                                                                         | ★★★★ | <ul style="list-style-type: none"> <li>在上半年制定了建筑和设计公司的选择标准</li> <li>根据该选择标准，构筑了严格选择合作伙伴的体制</li> <li>对每个开发项目开展了实施情况的检查和评审</li> </ul>             | ➡  |
|          | 通过积极开展PFI事业，配合提供高质量的公共服务 | 为向社会广泛提供民间的建议、专业性等，推进集团各公司功能的强化和联合                                                                               | ★★★★ | <ul style="list-style-type: none"> <li>虽然没有新的项目中标，但对于正计划投标的项目仍积极努力地进行了准备</li> <li>现有的实施项目没问题</li> </ul>                                         | 🔄  |
| 保险部门     | 遵守保险法等各种相关法令             | ①修改合规制度方案、特别行业法手册<br>②通过部门会议等贯彻合规制度遵守精神<br>③新分配人员参加保险代理店合规制度讲座（总公司）                                              | ★★★★ | ①集团4家公司修订了合规制度方案<br>②一直在通过部门内部会议等贯彻合规精神<br>③ITOCHU Orico Insurance Services Co., Ltd. (IOS)，每月参加外部保险公司实施的合规相关的电子学习                              | ➡  |
|          |                          | ①销售保险产品时的重要事项说明<br>②以隐私标识的标准进行个人信息的管理                                                                            | ★★★★ | ①关于保险产品销售时的重要事项说明，已在日常业务中实施<br>②IOS已通过隐私标识认证（2007年1月）                                                                                           | ➡  |
|          |                          | ①通过FAX和书面文件，共享行业法规变更等相关事项的信息<br>②参加供应商主办的各种相关法令的讲习会                                                              | ★★★★ | ①关于行业法规变更，随时参加供应商主办的讲习会等<br>②干部员工参加了损失险保险公司主办的合规相关讲习会                                                                                           | ➡  |
|          | 提供适当的保险产品并进行正确易懂的说明      | ①通过参加公司内外的新产品说明会加深对产品的理解<br>②向各保险公司提出新产品开发建议<br>③继续实施启发和教育活动                                                     | ★★★★ | ①随时参加公司内外的新产品说明会，努力提高对产品的理解<br>②③已在日常业务中实施                                                                                                      | ➡  |
|          |                          | ①继续举办有关顾客需求的意见听取会<br>②根据意见征询结果向各保险公司提出新产品开发建议<br>③继续向顾客提出多种保险产品的建议                                               | ★★★★ | 已在日常工作中实施                                                                                                                                       | ➡  |
|          | 关于保险金支付的保险索偿应对           | ①保险索偿担当者参加公司内外的保险产品 & 保险索偿讲习会<br>②在工作中向专职的保险索偿担当者学习关于保险索偿的应对知识                                                   | ★★★★ | ①公司内部举行索偿应对的培训（IOS）<br>②随时实施日常业务中的OJT等                                                                                                          | 🔄  |
| 物流部门     | 构筑关注环境和安全的物流方案           | <在选择新的合作伙伴时><br>将履行CSR的企业作为选择对象<br><实施监督评审><br>以下述内容为CSR标准，每年实施2次监督评审<br>①法令遵守<br>②所需许可证的取得和更新<br>③安全和废弃物管理手册的完善 | ★★   | <ul style="list-style-type: none"> <li>继续对合作伙伴的劳动环境、安全性、环境对策的现状进行检查</li> <li>编制了《物流部门管理标准》，详细的合作伙伴选择标准正在进一步完善</li> </ul>                        | ➡  |
| 保险部门     | 加强交流                     | 加强与员工之间的交流<br>①继续在部门会议和课内会议上进行工作进度报告<br>②继续在部门会议和课内会议上贯彻合规<br>③新员工参加保险代理店合规讲座                                    | ★★★★ | ①继续通过部门会议和课内会议随时共享信息<br>②通过公司内部的研究会实施保险索偿事例的研究（IOS）<br>③在公司范围内实施保险索偿应对信息的共享（IOS）                                                                | ➡  |
|          |                          | 加强与商业合作伙伴之间的交流<br>①参加供应商主办的讲习会、产品说明会<br>②通过赔付内容的传达等促进信息共享<br>③继续开展业务讨论会                                          | ★★★★ | ①随时参加供应商主办的讲习会、电子学习<br>②在日常业务中贯彻了保险金支付的应对相关信息共享<br>③继续开展业务讨论会                                                                                   | ➡  |
| 物流部门     |                          | 重新考虑与顾客及商业合作伙伴之间的定期会议的実施内容和频率                                                                                    | ★★★★ | 目前已充分把握顾客的需求，但为了改进物流和提高顾客满意度，需要更深入地挖掘需求，达到目标共识并不断地改善和提高                                                                                         | 🔄  |

★★★★：实施   ★★★：部分实施   ★★：未实施   ➡：2007年度继续实施CSR课题（各箭头的颜色区分表示和2007年度的行动计划的关联）

🔄：在日常的业务中继续实施的课题

## 行动计划实施状况的评价和2007年度的方针

### 《2006年度行动计划实施状况的评价》

金融・房地产・保险・物流公司将重点放在与顾客、现场员工以及商业合作伙伴之间的交流上。

在遵守各种法令的前提下，一直注意向顾客进行简单易懂的商品和服务内容说明。另外，在实际提供服务的集团公司和主管部门之间开展战略和信息的共享，同时继续开展对现场员工的教育和培训。

另一方面，还努力开展与商业合作伙伴之间的交流，但构筑信息共享体制仍是今后应该重点实施的课题。另外，合作伙伴选择标准虽然已经制定，但需要进一步完善，制定更详细的标准。

### 《基于2006年度评价的2007年度的方针》

2007年度在重点加强与上述合作伙伴之间交流的同时，实施新的行动计划，如金融部门创造社会性责任投资机会、建设・房地产部门推进环保型商务等，落实扩大CSR活动范围。

| 部门       | 继续 | 2007年度的行动计划                                                                                | ※<br>推进基本<br>方针 |
|----------|----|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 金融部门     |    | 创造社会性责任投资机会：<br>基金组成合作伙伴选择及各种法令的确认                                                         | 1・4             |
|          | ➡  | 贯彻个人信息管理，加强安全对策，完善管理体制：<br>・管理体制/安全对策的推进及评审<br>・提高管理者自身的认识水平，贯彻对员工的教育。继续实施定期评审             | 2・3             |
| 建设・房地产部门 | ➡  | 以安全和安心为着眼点，提供优质住宅：<br>向合适的建筑和设计公司发包以及对以往开发项目相关建筑概况等数据进行重新整理，掌握各种条例等相关法令的遵守情况               | 1・2             |
|          |    | 落实环境保护方针：<br>各事业公司要积极推进环保型的项目（屋顶绿化、锅炉节能装置等）                                                | 2・4             |
| 保险部门     | ➡  | 遵守保险业法等各种相关法令：<br>・修改合规制度方案、特别行业法手册<br>・通过培训和部门会议等贯彻合规<br>・继续与供应商共享信息                      | 2・3             |
|          |    | ・2007年4月以后实施必要的重要事项说明和获取确认书                                                                | 1・2             |
|          | ➡  | 提供适当的保险产品并进行正确易懂的说明：<br>・继续开展培训和OJT等启发和教育活动，丰富产品知识。                                        | 2・3             |
|          | ➡  | ・实施有关顾客需求的意见听取会，以及提出符合顾客需求的产品建议                                                            | 1・2             |
| 物流部门     |    | 通过完善物流基础设施，为新兴国家的社会资本充实做贡献，提高顾客满意度：<br>・检查中国业务的物流现场相关问题，检查劳动环境<br>・扩充以亚洲为中心的物流设施和推进合作战略的实施 | 4               |
|          | ➡  | 提供注重安全和效率的环保型物流服务：<br>・定期检查物流设施的安全标准符合情况<br>・研究环保型的高效率运输模式<br>・部门管理标准的完善                   | 2・4             |

※P8的《CSR推进基本方针》中相应的项目编号

## 主要活动事例

### FX PRIME Corporation取得信息安全管理国际认证

伊藤忠集团的外汇兑换保证金交易专业公司FX PRIME（株），在2007年1月取得了信息安全管理（ISMS）的国际标准“ISO/IEC27001:2005”的认证。FX PRIME Corporation为了确保顾客汇兑交易的安全性以及网上交易中的个人隐私，积极致力于强化内部管理体制，对信息资产和顾客信息采取适当的安全对策，并将此作为最重要的措施积极贯彻落实。

### 通过PFI事业为地区社会做贡献

“新仙台天文台建设和运营事业”是截至2007年7月伊藤忠商事正在实施的PFI<sup>1)</sup>事业之一。该事业将对建成已有50年历史的市天文台，秉承开台以来坚持的“为市民服务的天文台”这一基本理念进行重建，作为市民通过宇宙和天体学习自然和社会的教育设施，为提高市里的文化和教育水平做贡献。在市郊外重建的天文台预定在2008年7月开馆。就这样，在从各方面满足来自国家和地方自治体的需求的同时，向普通市民提供“经济实惠<sup>2)</sup>”的高水准的服务。

※1 PFI (Private Finance Initiative):

利用民间的资金和技术力量、运营技术进行公共设施的设计、建造、维护管理及运营的机制

※2 value for money: 将国民缴纳的税金 (Money) 的使用价值 (Value) 最大化的思想



新仙台天文台完成规划图

### 主要集团公司CSR推进活动

#### ITOCHU PROPERTY DEVELOPMENT, LTD.

设置质量管理中心，在提供更安全和舒适的住宅的同时，探讨注重CSR要素的标准，进行供应商的选择。另外还积极致力于开发环保型的住宅（全电子化、垃圾处理、节能设计等）。

#### ITOCHU URBAN COMMUNITY LTD.

公寓和大楼管理的业务流程已取得了ISO9001的认证。以ISO为中心确立了以把握“检查”课题为首的PDCA循环，完善了CSR管理体制。此外，定期开展贯彻落实合规、保护个人信息等对员工的CSR教育。

#### I-LOGISTICS CORP.

各部门通过争取ISO9001的认证活动，提高了物流品质，并通过贯彻5S活动（整理、整顿、清扫、清洁、教养），改善了工作环境。

在全公司内开展有关CSR的教育和启发活动，不仅在供应链方面注重CSR，在贯彻工业废弃物的最终处理之外，还注重3R (Reduce、Reuse、Recycle) 活动的开展。

# 公司治理

我们的经营基本方针是构筑与各方利益相关者之间公平而良好的关系，谋求站在长远角度上的企业价值提升。为确保业务能得到正确而有效地开展，提高决策透明度，构筑具有相应监察、监督功能的体制。

另外，努力进行及时准确的信息披露，在股东等利益相关者信赖的基础上开展经营。

## 经营体制

伊藤忠商事是一家设有监事会的公司，由监事来监督董事的业务执行情况。另外在经营执行体制方面，采用执行董事制及公司内公司制。

执行董事制是在1999年引进的，通过这项措施来强化董事会的决策功能与监督功能，提高业务执行效率。

在公司内公司制方面，由7家内部公司负责在各自承担的业务领域内的经营，迅速应对市场与顾客的需求，开展自主经营。总公司专门负责全公司的经营战略规划及经营综合管理，目前已形成高效率的经营体制，在公司内公司自主经营与总公司开展综合经营管理之间取得了很好的平衡。

另外，作为社长辅助机构设立了HMC（Headquarters Management Committee），对全公司的经营方针与重要事项进行讨论。另外还设立了各种公司内部委员会，就各自负责领域内的经营课题进行慎重的审查、讨论，为社长及董事会的决策提供帮助。

## 内部控制

对于内部控制目的之一的法令遵守，我们正努力完善已有的合规体制（参考P32）。为确保财务报告的可靠性，我们正在构筑将以前就有的合适的控制功能引入业务流程，为进一步充实这种体制，我们现在正以项目小组为中心，为2008年度开始在全公司范围内实施内部控制审计做准备。

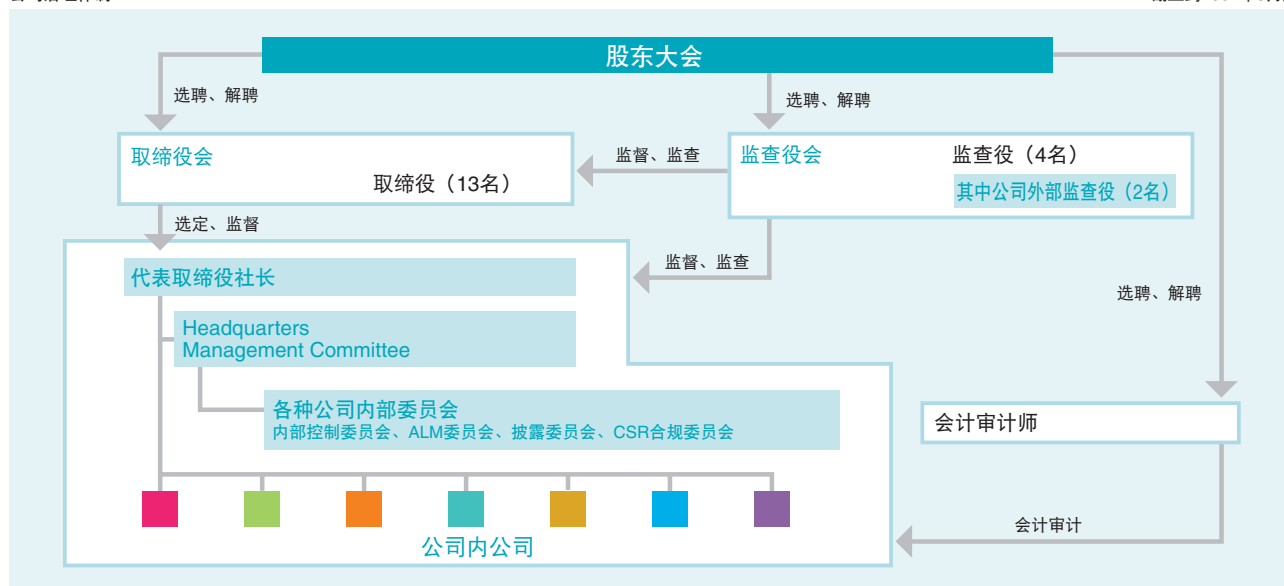
此外，从2006年度开始，为提高经营的有效性和效率而推行业务改革项目（ITOCHU DNA项目）。从2007年度开始新设立“内部控制委员会”，定期对内部控制的整体开展情况作出评价。

## 风险管理

为应对市场风险、信用风险、投资风险等各种各样的风险，我们正在通过完善各种管理规则、投资标准、风险额度的设定办法、报告及监督体制，制定业务持续计划（Business Continuity Plan）等，形成必要的风险管理体制及管理手段，对于风险进行总体性及个别性的管理。另外，对于管理体制的有效性进行定期评审，努力提高管理水平。

公司治理体制

截止到2007年6月底





# 合规

作为“优秀企业公民”，为实现与社会的共生，对于社会最低限度要求的合规（遵守法令），必须不折不扣地执行。伊藤忠商事按照“清、正、美”的口号建立了合规体制，现在这一体制已经成为CSR的基础，将“筑城150年，毁于1日”作为共同口号，从制度构筑阶段过渡到应用与提高阶段，朝着更高的目标努力。

## 加强海外的合规

“强化在海外的合规”是2006年度的重点工作之一。作为其中的一环，在ITOCHU International Inc.的支持下，举办了北美合规联络协议会，为构筑符合该地区独特法律的法令遵守体制，正式启动了对北美集团公司进行统一管理的机制。今后将通过该协议会等，进一步强化北美地区的合规制度。

另外，基于必须在所有海外店铺及海外集团公司，制订反映各店各公司实际业务状况以及各国特色的独自的合规制度与法令清单的认识，2006年度内全部组织完成了制订工作。制订之后，至少每年定期重新审查一次，使之不断充实，更加符合现场的实际状况，具有较高的实效性。此外，除合规制度与法令集外，还根据情况，加紧编制更详细的法令手册。通过这些内容开展教育、启发，目的是让海外当地录用员工也不断提高思想认识。

## 伊藤忠集团的合规体制/教育培训等

伊藤忠商事以公司内部设置的Chief Compliance Officer (CCO)、CSR及合规委员会、总公司CSR・合规统括部合规室为中心，在推进整个集团的合规活动的同时，还在公司、国内分公司分店、海外区块、集团公司任命合规负责人，按照各组织、公司的业务内容强化管理与合规。

对于一直以来实施的每半年一次的监督评审，除了总公司合规室开展的调查外，从2006年度开始，构筑了各公司内公司分别进行监督评审的体制。通过这种新的体制，可以更详细地掌握与各自业务经营与业务状况相对应的个别合规情况。

为了有助于各组织开展活动，2007年度以后，以伊藤忠商事合规室为中心，开展利用电子杂志等向国内集团公司提供信息、在海外区块及国内集团公司开展合规相关的电子学习等活动。

### <从制度构筑到应用/提高阶段>

|               |                                                            |
|---------------|------------------------------------------------------------|
| 2007年5月       | 召开中国合规会议                                                   |
| 2007年4月～      | 电子杂志《伊藤忠合规信息局》开始向集团公司发行                                    |
| 2007年2月       | 举行北美合规协议会                                                  |
| 2007年1月       | 所有海外店、海外当地法人完成合规方案&特别行业法清单的制订                              |
| 2005年4月       | 设立CSR・合规委员会（由企业伦理及合规委员会改称）                                 |
| 2004年度及2005年度 | 实施电子学习                                                     |
| 2003年4月       | 开始实施合规相关定期报告审查（以后每半年实施一次）                                  |
| 2003年1月       | 开始获取企业行动标准确认书                                              |
| 2002年12月      | 制订分发伊藤忠商事企业理念及企业行动标准小册子                                    |
| 2002年11月      | 制订伊藤忠集团合规制度（以后每年修订）<br>开始举行合规联络协议会（2004年度以后每年举行2次）         |
| 2002年9月～      | 设立Chief Compliance Officer (CCO) 及合规委员会<br>设立法令遵守室<br>设立热线 |
| 2000年9月～      | 每年举行1次相关行业法令等的定期收集                                         |
| 1997年10月      | 制订伊藤忠商事企业行动标准                                              |

更广泛・更深入地贯彻合规体制

## 新设国际安全保障贸易管理/关税管理室

伊藤忠商事除根据外汇及外贸法遵守各项安全保障贸易相关规定外，还与国际社会保持协调及全球安全风险（国际政治风险）管理为目标，制定并实施系统化、综合性的内部管理章程（贸易管理方案）。

2006年度以出口管理检查表为基础，涉及贸易的所有营业部门都进行了风险盘点。另外还以全体员工为对象，实施了关于安全保障贸易管理的电子学习，努力开展关于遵纪守法及国际政治风险管理的教育与启发活动。

此外，2007年4月1日在总公司CSR・合规统括部内新设关税管理室，以进一步强化全公司的关税管理职能。

# CSR管理的行动计划与活动报告

关于在全公司范围内横向开展的管理方面的CSR课题，伊藤忠商事总公司职能部门<sup>※</sup>发挥各自的专业功能，制订并实施了CSR行动计划。以下为2006年度的实际业绩报告。

※总公司企业管理部门。包括业务部（经营企划）、事业部、广报部、IT企划部、海外市场部、财务部、会计部、风险管理部、人事部、法务部、总务部、CSR・合规统括部、监查部、秘书部等。

| CSR课题       |                                                  | 2006年度行动计划                                                                                                                                      | 实施状况 | 2006年度实绩                                                                                                                                                                                        | 继续 |
|-------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| CSR管理       | 把握CSR方面的现状                                       | ①为掌握海外对CSR各项问题的应对情况，按照各国和地区应重视的CSR课题等，制订CSR检查表（与海外市场部的Co-Work）<br>②针对海外店铺对CSR各项问题的应对情况开展调查（与海外市场部的Co-Work）<br>③为掌握集团公司对CSR方面各项问题的应对情况，着手开展各项作业。 | ★★★★ | ①②已经完成了对海外各国和地区固有CSR课题相关资料的归纳汇总。另外，2007年度将制订CSR行动计划的对象地区锁定在7个区块/店，已经编写并向这些区块/店发放了制订行动计划的参考资料卷宗，在这些国家和地区已着手制订行动计划<br>③以作为示范的13家主要集团公司为对象，对各公司的CSR现状进行了检查，在各公司制订了CSR行动计划。另外，编写并发放了用于开展CSR集团管理的手册。 | ➡  |
|             | 在全公司范围内开展关于CSR的教育、启发                             | 教育<br>①利用公司内部各种研修实施CSR研修<br>②通过实施电子学习或利用自行制作录像带进行启发<br>③试验性开展“CSR报告阅读会”                                                                         | ★★★★ | ①在人事部主办的公司内部各种研修活动中实施了CSR研修<br>②制作并向各部门发放了CSR启发录像带<br>③在向全体员工每人发放一份CSR报告的基础上，举行了CSR专题讨论会。并实施了关于CSR的员工调查，谋求CSR在公司内部的贯彻                                                                           | ➡  |
|             | 从CSR观点出发对投资项目进行评审                                | ①从CSR观点出发确定应当进行评审的申请项目<br>②编写CSR应对检查表                                                                                                           | ★★   | ①②编写有关新M&A项目的CSR检查表，正在申请2007年度实施                                                                                                                                                                | ➡  |
| 对多样化人才培养的支援 | 确保和培养各种人才                                        | 切实开展“人才多样化推进计划”                                                                                                                                 | ★★★★ | 通过公司主页、说明会等对学生开展PR活动，录用了各种各样的人才<br>切实开展指导人计划与海外当地录用员工的培训等，强化了人才培养工作                                                                                                                             | ➡  |
|             | 实现方便工作的环境                                        | ①强化公司内部网络的信息发布<br>②实施干部研修                                                                                                                       | ★★★★ | ①开设关于育儿・护理的主页，实现了信息发布・共享<br>②通过干部研修，实施了关于多样化人才管理的研修                                                                                                                                             | ➡  |
|             |                                                  | ①与工会开展定期评审<br>②实施干部研修                                                                                                                           | ★★★★ | ①在掌握员工实际工作状况的基础上，与工会实施了定期评审<br>②通过干部培训，实施了关于防止长时间劳动问题的研修                                                                                                                                        | ➡  |
|             | 强化与从业人员的交流<br>・开展反映从业人员需求的经营                     | 举行全体员工大会、与工会的经营协议会等                                                                                                                             | ★★★★ | 总共开展了8次与工会的经营协议会等                                                                                                                                                                               | ➡  |
| 说明责任义务      | 增强说明的责任义务感<br>・信息公开体制的完善                         | ①持续评审与改进信息公开体制<br>②继续完善内部统一管理                                                                                                                   | ★★★★ | ①对信息公开体制进行了持续评审与改进                                                                                                                                                                              | ➡  |
|             |                                                  |                                                                                                                                                 |      | ②对内部统一管理实施整体评价，并提交给了董事会<br>另外，对于有关财务报告的内部统一管理项目，强化了与ITOCHU DNA项目的合作                                                                                                                             | ➡  |
| 危机管理        | 业务持续性计划（BCP）的制订及进一步完善                            | ①预演<br>②持续改进BCP                                                                                                                                 | ★★★★ | ①实施了预演<br>②引进了安危确认系统                                                                                                                                                                            | ➡  |
|             | 对各国和地区风险的把握与对策<br>制订紧急状态下的应对计划<br>确保驻外人员及当地员工的安全 | ①把握各国的政治社会动向<br>②把握各区块/国家的风险                                                                                                                    | ★★★★ | ①整理海外店提交的每周报告，每周向信息联络会成员发布各国政治经济形势等信息<br>②在与相关部门共同合作的基础上，随时掌握、发布各区块/各国信息                                                                                                                        | ➡  |
| 信息安全        | 信息安全管理                                           | 评审总公司的各项信息管理规章制度、IT架构等的遵守情况                                                                                                                     | ★★★★ | 对服务器实施了薄弱性诊断，根据紧急程度实施安全对策，另外还对安全管理规则等进行了评审                                                                                                                                                      | ➡  |
|             |                                                  | 评审集团公司的各项信息管理规章制度完善情况、最低标准遵守状况                                                                                                                  | ★★★★ | 在IT整体统一管理作业中，对作为内部统一管理对象的集团公司的各项信息管理规章制度的完善状况、常用的最低标准遵守评审提供了支援                                                                                                                                  | ➡  |
|             |                                                  | ①完成对PC的加密<br>②继续向集团公司实施技术性对策的推荐、启发                                                                                                              | ★★★★ | ①伊藤忠单独完成了PC的加密<br>②要求各公司内公司向集团公司发布信息安全最低标准，实施了技术性对策的启发                                                                                                                                          | ➡  |
|             |                                                  | 对公司内公司系统开始签署、运行Service Level Agreement                                                                                                          | ★★★★ | 已经开始在公司内公司重要系统中运行Service Level Agreement                                                                                                                                                        | ➡  |
|             |                                                  | 继续实施系统安全审核                                                                                                                                      | ★★★★ | 以全公司及公司内公司的主要系统为对象，实施了信息安全审核                                                                                                                                                                    | ➡  |
|             | 强化顾客信息与个人信息管理                                    | ①继续通过电子学习开展员工安全教育<br>②在各部署长研修中增加安全教育内容                                                                                                          | ★★★★ | ①通过电子学习对员工等连续开展了安全教育<br>②在各部署长研修中实施了安全教育                                                                                                                                                        | ➡  |
|             |                                                  | 对个人信息保护法的遵守状况进行监督评审                                                                                                                             | ★★★★ | 实施了监督评审，完成了统计结果报告作业                                                                                                                                                                             | ➡  |

★★★★：实施 ★★：部分实施 ★：未实施 ➡：2007年度继续实施CSR课题（各箭头的颜色区分表示和2007年度的行动计划的关联）

➡：日常的业务中继续实施的课题

## 总公司开展的CSR活动

由于伊藤忠商事在广泛领域里开展业务活动，因此各个公司内公司分别制订CSR行动计划，在经营业务中开展CSR活动。但另一方面，还有许多必须站在公司整体角度上应对的CSR课题。关于这类管理上的CSR课题，要定期总览全公司形势，把握应强化与改善的重点，与各公司内公司开展的CSR活动做到相互补充，作为整个伊藤忠集团开展CSR所需的重要要素，以总公司职能部门为中心来加以应对。总公司职能部门内部，与公司内公司一样由各部门制订CSR行动计划，通过PDCA循环来解决各自的课题。

| CSR课题                 | 继续 | 2007年度行动计划                                                                                 | ※<br>推进基本<br>方针 |
|-----------------------|----|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| CSR管理                 | ➡  | 敦促各公司内公司制订CSR的集团开展计划，同时向公司内公司提供信息与实施教育启发。另外，与公司内公司一起，对已经制订出CSR行动计划的13家集团公司的CSR进展情况进行评审、支援。 | 4               |
|                       | ➡  | 2007年度与7个对象区块/店的推进成员进行交流，使CSR推进计划具有实效性                                                     | 4               |
|                       | ➡  | 在公司内部各种研修中实施CSR研修制作与CSR相关的录像带等教材计划并实施与CSR相关的演讲会                                            | 1・3             |
|                       | ➡  | 在得到公司内部认可的基础上，引进与新的M&A相关的CSR检查表                                                            | 4               |
|                       |    | 开始着手解决人权・劳动问题，要求公司进行实际状态调查                                                                 | 4               |
| 对多样化人才培养的支援及实现方便工作的环境 | ➡  | 进一步推进“人才多样化推进计划”                                                                           | 1               |
|                       | ➡  | 包括育儿・护理等在内，对于员工的咨询和查询，加强体制・应对・预防。                                                          | 1               |
|                       | ➡  | 继续实施与工会的经营协议会                                                                              | 1               |
| 内部统一管理・说明责任义务         | ➡  | 完善针对内部统一管理监督的规定等，对内部统一管理委员会的设置及该委员会的完善状况进行评审                                               | 1・2             |
| 危机管理                  | ➡  | 业务持续性计划（BCP）的基本计划及个别计划的调整。在对上一年度进行反省的基础上实施预演及评审                                            | 2               |
| 信息安全                  | ➡  | 对信息管理规章制度进行定期修订。继续实施技术性对策。通过电子学习继续实施信息安全教育                                                 | 2               |

※P8《CSR推进基本方针》中相对应的项目编号

## 行动计划实施状况的评价与2007年度的方针

### 《2006年度行动计划实施状况的评价》

关于总公司职能部门的CSR行动计划，尽管有一部分顺延到了2007年，但基本上是按照计划推进的。

在2006年度行动计划中，关于在全公司推进CSR的教育与启发、切实实施“人才多样化推进计划”、强化与从业人员的交流等，进度与计划保持了同步。

另一方面，在2006年度计划中，以2007年度以后向海外店铺及集团公司推行CSR为目标，本来预定开展对CSR方面的现状把握，但出于示范组织尽快制订、执行以现状为基础的CSR行动计划会更有效果的考虑，因此决定在海外7个区块/店和在13家集团公司具体推进CSR。

另外，“危机管理”也在按照计划推进，特别是关于BCP，已经取得了引进安危确认系统等的进展。

### 《基于2006年度评价的2007年度方针》

作为Frontier+2008期间的CSR推进基本方针之一，将切实“扩大CSR活动的开展范围”。此外，还计划以人权・劳动问题为中心，针对社会性问题开展有组织・系统性的活动。

## 引进新的M&A项目CSR检查表

伊藤忠商事认为，按照伊藤忠集团全面开展CSR的方针，对于将来有可能成为集团公司的新的业务投资对象，也要掌握CSR方面的实际状况，在明确课题的基础上，要求进行改进，这一点是非常重要的。因此，作为把握新的业务投资对象的公司治理、顾客应对、雇佣劳动环境等社会性状况，以及环境管理等CSR方面的实际状况、问题点的工具，编写了“新的M&A项目CSR检查表”，已经从2007年度开始采用。通过在业务投资阶段引进自主检查系统，可以进一步充实伊藤忠集团的总体CSR管理，有助于提升整个集团的企业价值。

# 与员工的关系

支撑伊藤忠商事稳定、可持续发展的因素是人才。因此我们在“Frontier+2008”中提出了“以人为本，尊重、利用、培养每一名员工的不同职业经验，发挥所有员工的实战能力”的口号。以成为有魅力的跨国企业为目标，积极提供各种帮助，让不同性别、国籍、年龄的人才都能在这里发挥出最大的能力。

## 人事制度基本方针

现行人事制度是在1999年度引进的，其目标是让全体员工拥有共同的公司价值观和目标，通过充分发挥自身能力来进一步提升公司的竞争力。

引进该项制度后，从强化人才能力的角度出发，又引进人才评价制度，制订人才多样化推进计划等，做到人尽其才，录用、培养各种各样的人才。

我们的方针是继续尊重员工的价值观和个性，通过不分性别、国籍和年龄，有计划地培养各种各样的人才，积极培养员工的挑战精神。

### 人才多样化推进计划（2004年1月～2009年3月）

#### 计划的目的

- 不分性别、国籍和年龄，为各种人才的能力发挥与活跃提供最大限度的支援
- 通过计划的实施创建独具魅力的公司和企业文化

## 士气调查

伊藤忠商事认为要建设良好的工作环境，让员工带着“工作价值”、“干劲、工作意义”的思想投入到工作当中，时刻掌握员工意见与思想非常重要，所以定期实施员工士气调查（员工意识调查）。

在最近一次（2006年8月实施/回答率71%）的调查发现，员工满意度从整体上讲处于较高的水平，对“企业理念与经营方针”、“作为员工的自豪感”等具有非常高的满意度。

今后还将定期开展本项调查活动，为创建方便员工工作的职场环境，将引进并改进各项政策措施等。

### 满意度TOP3

- ① 企业理念・经营方针 ..... 88.1%
- ② 作为员工的自豪感 ..... 86.9%
- ③ 组织目标的理解・共享 ..... 83.5%

### 重要程度TOP3

- ① 具有成就感的工作 ..... 72.6%
- ② 对工作内容与任务的认同感 ..... 65.2%
- ③ 作为员工的自豪感 ..... 63.3%

## 与员工的交流

### 召开全体员工大会

从2001年度开始，原则上每年举行2次全体员工大会。在这个可以自由参加的员工大会上，以社长为首的经营高层和员工们在休息日里会聚一堂，在东京与大阪的两个公司总部开展直接对话。在全体员工大会上，以社长为首的经营高层主动向员工展示自己的热情，向员工提出自己的期待。另一方面，员工也可以直接向经营高层发表自己的见解，从而使会议成为一个宝贵的双向交流机会。

2007年度上半期的全体员工大会于5月12日举行。通过电视会议系统及互联网，不仅是东京与大阪，就连上海与悉尼等海外分支机构、国内分公司分店的员工也都能参加，共有1,400人参加了此次大会。当天大家积极交换意见，推动了员工对公司的认同感。



### 举办多样化论坛

对于人才多样化问题，2006年9月成立了“多样化论坛”，作为以员工为主体整理各项具体措施的平台。论坛分为“女性综合职位”、“资历录用者”、“事务职位”三个主题分别举行了分科会。在分科会上，以员工为中心进行了积极讨论，于2007年3月向经营高层提交了最终报告。

接到该项报告，公司依次将讨论内容逐步反映到各项政策措施中去，最终目标是创建独具魅力的公司与企业文化。

### 参加者评语

#### 借调至伊藤忠总务服务株式会社 小林 玉江

深切体会到了人才多样化的重要性。通过论坛可以形成人际网络，我想这将进一步扩大我们的视野。今后，希望论坛上讨论的内容也能够在工作中得到应用。





## 与工会的交流

在与伊藤忠商事工会拥有共同愿景、同心协力开展企业活动的同时，还致力于建设可以最大限度发挥每一名员工能力的工作环境。

### 2006年度 与工会合作的实际业绩

| 2006  |            |          |           |             | 2007      |           |           |
|-------|------------|----------|-----------|-------------|-----------|-----------|-----------|
| 5月    | 6月         | 7月       | 8月        | 11月         | 12月       | 2月        | 3月        |
| 决算协议会 | 关于劳动时间的协议会 | 人才多样化协议会 | 与社长的经营协议会 | 粮油食品公司经营协议会 | 机械公司经营协议会 | 纺织公司经营协议会 | 与社长的经营协议会 |

### 工会主席评语

#### 伊藤忠商事工会主席 大富 博久

伊藤忠商事的企业理念是“致力于全球的富饶和发展”，这既是CSR本身，也是劳资共同的价值观。伊藤忠人的目标是不仅在日本国内，还要在世界范围内为社会做贡献，我为此感到自豪。



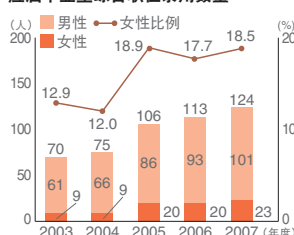
## 录用多种人才

根据“人才多样化推进计划”，不分性别、国籍、年龄，为各种各样的人才发挥自己的能力的提供最大限度的支援。

### 性别

我们非常重视创造一个让女性自然地活跃起来的环境，继续按照实力、能力、适应力的标准进行人员录用。此外还积极增加女性综合职位的数量。通过不断增加女性综合职位的数量，可以在更多领域里发挥女性的实力，推动女性经营干部的录用。

#### 应届毕业生综合职位录用数量



#### 数据目标的设定

综合职位女性比例  
5.0% (截止到2008年底)  
※截止到2007年4月1日为4.4%  
  
应届毕业生综合职位女性比例 20.0%  
◆30.0% (从2008年度公司录用算起)  
※2007年度实际录用 18.5%

### 国籍

伊藤忠商事的目标是成为“充满魅力的跨国企业”，因此必须实行不分国籍的“人才无国界化”。以在世界范围内做到人尽其才为目标，加强总公司员工、海外当地录用员工等各国国籍人才的录用与培养。

此外，“世界人才・开发中心”（新设）要在各海外据点承担重要任务，向海外当地录用员工介绍总公司的工作经验，继续实施总公司培训等人才强化措施。

通过上述活动，促进总公司员工与海外当地录用员工的融合，进一步推动国际化进程。

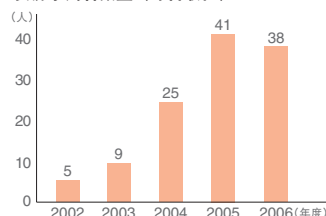


参加总公司培训的海外当地录用员工

### 年龄

为支持拥有丰富知识与经验的人才发挥作用，正在不分年龄地积极录用具有工作经验（资历）的人员。另外还在实施65岁以后选择继续工作等，充分利用可以选择自身职业的雇佣延长制度，推动人才的多样化。

#### 资历录用者数量（综合职位）



### 支援残疾人参与社会活动

录用残疾人是伊藤忠商事的重要人事政策之一。为了与残疾人一起创造就业机会，我们于1987年按照残疾人就业促进法，成立了专门子公司“伊藤忠 UNIDAS株式会社”。截止到2007年4月，残疾人雇佣比例达到2.2%，已经远远超过1.8%的法定残疾人雇佣比例。并在2002年作为雇佣残疾人优秀企业，荣获了厚生劳动大臣颁发的厚生劳动大臣奖。今后我们还将一如既往地积极支持残疾人参与社会活动。



工作场景



迎来成立20周年  
伊藤忠 UNIDAS株式会社公司介绍

## 支持多样化职业经验的形成

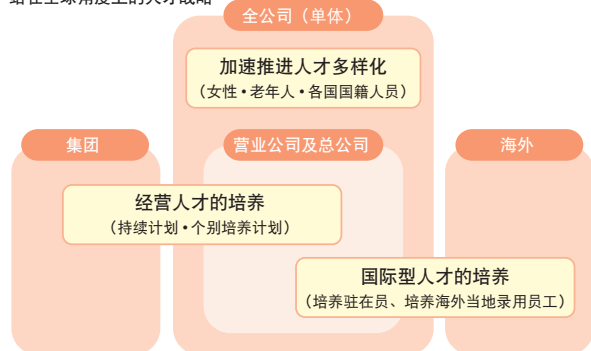
## 人才培养

支撑伊藤忠商事可持续发展的因素是“人才”。每年用于人才培养的费用达到10亿日元，站在合并、全球化的角度，大力培养经营人才与国际型人才。另外还有计划地培养年轻员工，支持女性综合职位或资历录用者掌握职业技能等，有计划地培养多样化的人才。

## 人才培养方针及培训内容（摘要）

| 人才培养体系的宗旨 | 具体培训名称（摘要）               |
|-----------|--------------------------|
| 经营人才的培养   | 经营者学校、派遣新任课长去海外商业学校等     |
| 国际型人才的培养  | 海外当地录用员工的本社研修、新人海外派遣等    |
| 多样化人才的培养  | 职业发展道路支援培训、资历录用者/事务职位研修等 |

## 站在全球角度上的人才战略



## 职业咨询

从新进员工到组织负责人，职业咨询室为各层次的员工提供各类职业问题的咨询和帮助。另外，通过与雇佣延长制度相关的职业选择专题讨论会，还可以对职业选择提供各种帮助。

## 指导人计划

以积极培养女性经营干部候选人为目的引进的指导人计划，从2006年度开始，将实施对象扩大到近来迅速增加的资历录用者，同时帮助他们尽快适应工作。为形成有利于适应工作的环境，通过开设主页，在公司内部积极发布有关职业技能养成的建议等信息。

## 实现便于工作的职场环境

## 提供弹性化的育儿与护理制度

让员工在放心育儿与护理的同时还能兼顾到本职工作，为实现这一独具魅力的职场环境，我们正在充实完善育儿与护理支援对策。不仅充实制度，同时还在创建便于享受权益的环境。具体措施是，不仅本人可以享受育儿与护理相关制度，还针对其上司编写手册，努力促进对职场的理解等。

## 2006年度 享受育儿相关制度的人数

育儿停薪留职…32人 育儿相关休假…61人



育儿主页

## 精神卫生对策

公司内正在完善可以随时向精神科医生、临床心理专家咨询的体制。另外，针对精神卫生问题，按照“重在预防”的观点，由健康管理室积极采取措施，每月通过公司内部报纸介绍如何有效消除精神紧张等。



通过公司内部报纸发布信息

## 防止骚扰

在工作场所中会遇到以骚扰为首的各种烦恼，为提供相关咨询、解决这些问题，我们设立了员工咨询室。另外，为做到每一名员工都能熟知，我们在就业规则中写明了禁止性骚扰，同时还实施了关于权力骚扰与酒骚扰的培训，努力防止这些情况的发生。

## 安全对策

作为一家在世界各地开展经营的公司，为确保员工与家属的安全，我们建立了可以迅速通信的体制，以便应对各种事件、事故、自然灾害、恐怖活动等紧急事态。而且，从2006年度开始引进并运行安危确认系统。另外还与紧急医疗服务公司合作，建立万无一失的支援体制。

# 社会贡献活动

伊藤忠商事站在全球角度上，牢记作为“优秀企业公民”应履行的义务，力求保持与地区社会、国际社会的和谐，为实现富饶社会做贡献。

## 对于社会贡献的看法

伊藤忠商事在企业理念中提出了“致力于全球的富饶和发展”，在伊藤忠商事企业行为准则中提出了“社会贡献”。在社会对CSR提出更严格要求的情况下，作为“优秀企业市民”，需要进一步充实社会贡献活动，基于这一认识，对“如何灵活运用本公司保有资产与优势”、“本公司应当在哪些领域为社会做出贡献”等问题进行了讨论，并于2006年对社会贡献活动基本方针进行了如下修订。今后将以这一活动基本方针为依据，充实作为公司应开展的社会贡献项目。

### 社会贡献活动基本方针

- 1 作为一个在全球开展经营的企业，伊藤忠商事在世界各地积极参与解决人道主义课题，为实现富饶的国际社会做贡献。  
(对世界性课题的应对)
- 2 伊藤忠商事积极参加环保活动，为实现社会的可持续性发展做贡献。  
(环保)
- 3 伊藤忠商事作为优秀企业公民，与地区社会建立良好关系，谋求与地区社会的共生。  
(地区贡献)
- 4 伊藤忠商事支持各种促进青少年健康成长的活动，为实现精神充实、充满活力的社会做贡献。  
(培养下一代)
- 5 伊藤忠商事积极支持每一名员工开展社会贡献活动。  
(支持志愿者)

## 1 对世界性课题的应对

世界上存在着各种各样的社会问题，但作为伊藤忠商事来说，当前致力于开展“消除饥饿・贫困”和“对大规模自然灾害的紧急援助”的贡献活动。

### 粮食支援

全世界还有8亿5千万人在挨饿。伊藤忠商事应当尽可能

地参与解决饥饿与贫困问题，作为支持WFP联合国世界粮食计划的正式NPO法人以及联合国WFP协会的评议员，从2005年开始对该协会提供支援。

WFP正在世界各国开展全球规模的慈善工作“Walk The World”，我公司部分员工参加了2006年5月在横滨举办的这项活动，进一步提高了对饥饿问题的认识。



Walk The World开幕式现场

### 发生大规模自然灾害时的援助活动

针对世界各地频繁发生的大规模自然灾害，伊藤忠商事积极提供紧急人道主义援助，另外，在员工的募捐总额的基础上，公司再提供同样额度的捐款。2006年度针对爪哇岛中部地震捐款1000万日元，公司员工募捐105万日元（公司再提供同额捐助），向日本能登半岛地震灾区捐款300万日元，同时还应日本经济团体联合会要求，捐赠了2400瓶矿泉水（Evian）。

## 2 环保

### “暑假环保教室”

从“对年轻一代开展环保教育”、“与地区共生”、“培养员工志愿者”的观点出发，我们从1992年开始，以东京都港区的小学生为主要对象举办“暑假环保教室”。在暑假里由员工或学生志愿者帮助开展关于环保的自由研究等。通过这项活动让孩子们体会到了自然的重要性。2006年该活动举行了3天，共有75名儿童参加，大家一起进行了学习。

## 3 地区贡献

### 九州分公司的活动：森林保护活动

我们与可口可乐西部控股株式会社一起，在佐贺县鸟栖市的“清爽自然森林”开展了森林保护活动。通过对处于森林食物链的最底层的蘑菇进行植菌与覆盖作业建设蘑菇广场，

并邀请县职员进行了森林生态系统知识讲座。



森林保护活动

#### 海外活动

ITOCHU International Inc.约50名员工有志之士5年多来一直坚持Angel Tree Project活动，向失去亲人而收不到圣诞礼物的纽约儿童赠送他们想要的礼物。

作为ITOCHU Australia Ltd.纪念公司成立50周年的活动项目，向澳大利亚具有代表性的志愿者活动Surf Life Saving组织赠送了训练用小艇。

伊藤忠（中国）集团有限公司从2004年以来，一直资助残疾儿童的生活和学习。



The Angel Tree Project

## 4 培养下一代

### （财）伊藤忠纪念财团的活动

伊藤忠商事于1974年成立了伊藤忠纪念财团，通过“儿童文库资助事业”、“野外教育活动”、“运营儿童馆（东京中小學生中心）”，积极促进青少年的健康成长。在2006年度，“儿童文库资助事业”的资助对象约100个（总额约2400万日元），参加“野外教育活动（青少年集体活动）”的人数约200人，“东京中小學生中心”的利用者约16000人。截止到2007年5月16日，该中心的累计入馆人数达到了70万人。

※ 儿童文库资助事业：资助对儿童文库（家庭、地区文库）等儿童阅读进行启发与指导的民间团体或者个人活动。从第1届（1975年度）开始到第32届（2006年度），累计资助数量约1150件，资助金额约8亿1千万日元。



少年活动带头人讲习会

## 5 支持员工参加志愿者活动

### 社会贡献恳谈会

2007年2月以促进社会贡献活动为主题，包括丹羽会长在内的经营高层与员工举行了恳谈会，对于个人的志愿者活动、伊藤忠商事作为一个公司应开展怎样的社会贡献活动等进行各种各样的讨论。在恳谈会上，与会员工提议作为国际援助活动开展募捐，第二天马上在东京总部举行了向伊拉克提供医疗援助的募捐活动，将总计170906日元的募捐款交给了“JIM-NET（日本伊拉克医疗支援网络）”。

### 员工的志愿者活动——相互接触网络

伊藤忠集团员工志愿者“相互接触网络”以4个部会（自然观察部会、灾害救助集会、朗读志愿者部会、邮票志愿者）为中心开展活动。在2006年度，“自然观察部会”与富士施乐株式会社端数俱乐部自然环境保护小组进行合作，每年举行4次自然观察会，“灾害救助集会”与危机管理对策机构合作，开展了回家困难问题的对策探讨与灾害救助训练。

“朗读志愿者部会”从2002年以来，每月第2个星期六对代官山老年人福利设施“Pearl”进行访问朗读，深受老年人的欢迎。

“邮票志愿者”面向公司内外（包括公司员工家属等）收集用过的邮票，进行整理、整形，制作成国内邮票、海外邮票、纪念邮票3种“带衬纸邮票”，捐赠给家族计划国际协力财团，对提高发展中国家的当地居民生活水平、开展自立援助发挥了作用。未整形的邮票也捐赠给了日本基督教海外医疗协力会，为提高海外保健医疗水平做贡献。

### 今后的课题与目标

#### 社会贡献室长 铃木 祥一

2007年度，本公司为履行作为“优秀企业公民”应尽的义务，包括环境方面的活动在内，制订并实施各种各样的社会贡献项目。同时还增加志愿者活动方案，让员工可以轻松、愉快、主动地参加志愿者活动。我们希望在这一年内，无论是作为企业还是作为个人，都能进一步推动社会贡献活动的开展。



# 环境活动的方针

伊藤忠商事将地球环境问题定位于经营方针的最重要事项之一。正确理解地球环境问题的重要性，在充分考虑环境问题的基础上开展企业经营，履行企业理念“致力于全球的富饶和发展”，与此同时，思考我们能为下一代留下些什么，从这一观点出发，努力不断地从新的角度来把握地球环境问题。并将这一“想法”反映到环境方针上来。

## 环境方针

伊藤忠商事于1993年4月制订“伊藤忠地球环境行动指针”，开始积极主动地应对地球环境问题。而且，在1997年12月以东京总公司、大阪总公司为对象通过ISO14001认证之前，以“伊藤忠地球环境行动指针”及“伊藤忠商事企业行为准则”为基础，于1997年10月制订了伊藤忠商事“环境方针”。2004年7月进行了部分修订后，一直沿用至今。

## 伊藤忠商事“环境方针”

### 【I】基本理念

地球环境问题在将影响扩大到全球规模的同时，还关系着人类的生存问题。

作为国际社会的一员，伊藤忠商事将地球环境问题视为经营方针的最重要事项之一，为履行企业理念“致力于全球的富饶和发展”，开展“兼顾绿色地球与经济的企业活动”，同时推动“伊藤忠商事企业行为准则”中提出的“积极致力于解决环境问题”，保护我们唯一的地球家园，广泛为社会做贡献。

### 【II】基本方针

伊藤忠商事不仅在国内开展经营，还在进出口、海外各国之间提供纤维、机械、宇航・信息・多媒体、金属・能源、生活资材・化学品、粮油食品、金融・房地产・保险・物流等各种各样的产品与服务，并在国内外参与开发与事业投资等活动。伊藤忠商事在开展这些活动的过程中，定期进行环境影响评价，不断改进，同时还制定了以下保护地球环境相关基本方针。（仅列举项目名称）

- |                  |            |
|------------------|------------|
| (1) 重视环境         | (4) 与社会的共生 |
| (2) 遵守与环境相关的各项法规 | (5) 推进启发活动 |
| (3) 推进环保活动       |            |

2004年7月 代表取缔役社长 小林 荣三

## 扩大ISO14001认证范围

我们从1997年开始推进基于ISO14001的环境管理活动。ISO14001是环境管理体系的国际标准，作为目标管理体系，在利用PDCA循环的同时不断进行改进。1997年12月作为综合商社首次通过了ISO14001认证后，在1999年3月又将认证范围依次扩大到了东京与大阪的总公司、国内5家分公司。2002年6月台湾伊藤忠也通过了认证，同时认证范围还进一步扩大到了东京与大阪总公司内的集团公司，使得目前通过认证的公司已经达到11社。

## 目标与指标及运行控制

本公司以伊藤忠商事“环境方针”为基础，设定并推进环境目标与指标。

伊藤忠集团的环境风险防患于未然（对集团公司的实际状态调查）（参照P42）、环保型事业的推进（参照P43）等属于此类。

另一方面，关于经营商品与服务，本公司利用独具特色的LCA方法（参照P42）进行环境影响评价，在考虑相关法规及利益相关者的想法等基础上，识别重要环境因素。识别为重要环境因素的内容形成规章制度、程序文件，进行运行控制（参照P41）。

化学品经营管理制度、巴塞尔法对象商品经营管理制度、中水设备管理程序等属于此类。

# 伊藤忠商事的事业活动与环境的关系

伊藤忠商事作为一个全球型企业，在全球范围内经营各种各样的商品，因此有可能对地球环境造成一定负担。在认识到这些负担并进行预防的同时，通过推进有助于环保的事业，努力维持社会的可持续发展。

## 各项事业领域的主要环境影响

伊藤忠商事在全世界各个不同地区开展贸易与事业投资等广泛的业务经营活动。因此，本公司的活动可能对地球环境造成很大影响。

关于贸易问题，我们每年采用LCA\*方法定期对各种商品进行环境风险评价。通过这种办法，对各公司内公司开展的

各项事业活动对环境造成了什么样的影响进行调查。

各公司内公司的主要事业活动可能对环境造成的影响（图标显示）概括表如下所示。

本公司在经营活动中时常注意对环境造成的这些影响，另外，正在开拓降低环境负担的新商机。

※LCA(Life Cycle Assessment)：从生产、运输、使用到报废或再利用的整个生命周期对一件产品进行环境影响评价的方法。

事业领域与环境影响概括表



- |        |        |       |      |                    |
|--------|--------|-------|------|--------------------|
| 热带林的减少 | 大气污染   | 水污染   | 地面下沉 | 地下水污染 and(or) 土壤污染 |
| 动植物危机  | 臭氧层的破坏 | 地球温暖化 | 海洋污染 |                    |

该图对于各公司内公司经营的商品采用LCA方法，用图标表示识别的环境因素的一个例子。  
大的图标表示“对环境造成显著影响的因素”，按照规章制度、程序进行管理。

# 环境影响评价与风险管理

伊藤忠商事提供各种各样的产品与服务，开展各种各样的开发与事业投资活动。由于这些活动对环境造成了很大影响，因此对商品和投资开发等实施环境影响评价，积极致力于环境风险管理。

## 对交易商品与事业投资的环境影响评价

### 通过LCA方法对商品进行环境影响评价

对于伊藤忠商事所经营的每一种商品，为了概括、分析其诞生到使用完报废的整个生命周期对环境造成的负担，本公司采用前面所讲的LCA方法。对于主要商品从原材料到废弃的整个流程，分为原材料、生产等阶段，分别识别各个阶段的环境因素，确定属于该环境因素的环境影响。并对环境影响进行打分，将达到一定分数的环境因素确定为“重要环境因素”，列入管理对象。

利用LCA方法的各种商品风险评价表

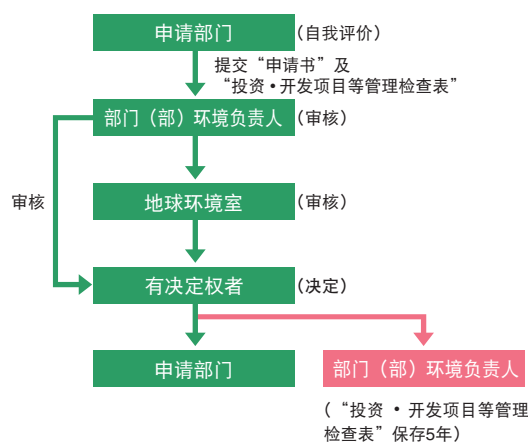
| 商品、业务流程    |               | 原材料 | 生产      | 使用 | 废弃或再利用率 | 海运、陆运 | 所有过程  |
|------------|---------------|-----|---------|----|---------|-------|-------|
| 伊藤忠的出资比例   |               |     |         |    |         |       |       |
| 伊藤忠对货物的所有权 |               |     |         |    |         |       |       |
| 环境因素       | 重工业机械的使用      |     | 瓦楞纸板的使用 |    |         |       | 卡车的使用 |
|            | 居住舒适性下降       |     |         |    |         |       |       |
|            | 大气污染          | ○   |         |    |         |       | ○     |
|            | 水污染           |     |         |    |         |       |       |
|            | 地面下沉          |     |         |    |         |       |       |
|            | 地下水污染<br>土壤污染 |     |         |    |         |       |       |
|            | 废弃物处理场的减少     |     |         |    |         |       |       |
|            | 热带雨林的减少、沙漠化   |     |         |    |         |       |       |
|            | 地球温暖化         | ○   |         |    |         |       | ○     |
|            | 臭氧层的破坏        |     |         |    |         |       |       |
|            | 有害废弃物的越境移动    |     |         |    |         |       |       |
|            | 动植物危机         |     |         |    |         |       |       |
|            | 海洋污染          |     |         |    |         |       |       |
|            | 资源枯竭          | ○   | ○       |    |         |       | ○     |
| 管理・影响      | 可以管理          | ×   | ×       |    |         |       | ×     |
|            | 可以影响          | ×   | ○       |    |         |       | ○     |
| 利害关系者      |               | ×   | ×       |    |         |       | ○     |
|            |               |     |         |    |         |       |       |
| 环境风险评价     | 造成影响的可能性      |     | 1       |    |         |       | 1     |
|            | 结果的重要性        |     | 3       |    |         |       | 7     |
|            | 综合得分          |     | 3       |    |         |       | 37    |

### 对新的投资项目进行环境影响评价

在申请新的投资项目时，申请部门通过填写“投资・开发项目等管理检查表”，主动从各个角度（自然与社会环境、公害、法规制度等）评价对环境造成的影响。随后根据情况，在与地球环境室协商的基础上，委托外部专业机构进行影响评价。

按照以下流程，对项目进行审核、决定。

#### 新的投资、开发项目审核流程



### 事业公司环境实际状况调查

伊藤忠商事的集团公司经营各种各样的商品，因此与环境的关系也涉及到诸多方面。

作为伊藤忠集团风险管理的一环，每年都要对集团公司实施环境实际状况调查。从2001年度开始，每年选定约20家公司实施调查。今后仍努力推进环境风险的预防与环保活动等，在确定重点应对领域及行业的基础上，进一步推进张弛有度的集团管理。

#### 环境实际状况调查实施情况

（实施场所数量）

| 公司名          | 年度 | 2001年度 | 2002年度 | 2003年度 | 2004年度 | 2005年度 | 2006年度 | 按公司划分合计 |
|--------------|----|--------|--------|--------|--------|--------|--------|---------|
| 纺织           |    | 1      | 2      | 1      | 2      | 1      | 0      | 7       |
| 机械           |    | 3      | 3      | 3      | 2      | 2      | 2      | 15      |
| 宇航・信息・多媒体    |    | 1      | 1      | 2      | 2      | 3      | 1      | 10      |
| 金属・能源        |    | 3      | 2      | 2      | 3      | 2      | 1      | 13      |
| 生活资材・化学品     |    | 6      | 6      | 6      | 5      | 5      | 3      | 31      |
| 粮油食品         |    | 6      | 4      | 5      | 5      | 2      | 3      | 25      |
| 金融・房地产・保险・物流 |    | 3      | 6      | 5      | 5      | 5      | 6      | 30      |
| 职能           |    | 0      | 1      | 0      | 0      | 0      | 0      | 1       |
| 按年度划分合计      |    | 23     | 25     | 24     | 24     | 20     | 16     | 132     |

# 环保型商务

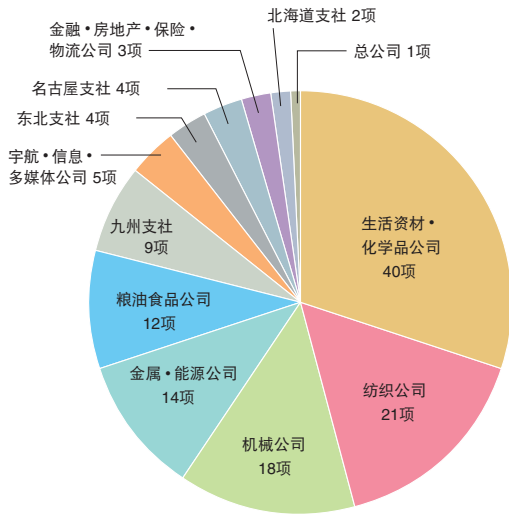
在全球开展事业活动的伊藤忠商事以环保、降低环境负荷为目标，积极开展各种各样的环保型商务。

## 环保型商务总体情况

伊藤忠商事将各公司内公司及各分公司开展的环保型业务形成阵列，以此来掌握环保型商务的总体情况。

防止地球温暖化、防止臭氧层破坏等有助于环保的项目按照原料、生产过程、废弃等商品与服务的使用寿命进行业务领域划分，并将正在开展环保活动的项目数记载如下。2006年度整个集团共有环保型商务133项，其中开展得最多的是可再生能源等与防止地球温暖化有关的业务、再利用等有关减少废弃物排放的业务。

伊藤忠集团环保型商务（2006年度）



## 环保型商务事例

### 防止地球温暖化——发展可再生能源

对于防止地球温暖化这样一个大的命题，伊藤忠商事具体经营的项目主要有风力发电、生物工程技术发电、地热发电等利用可再生能源的发电事业等。

机械公司主要由成套设备、项目部门积极推进可再生能源领域（废弃物・生物质・地热・风力发电领域等）的经营活动（参照P20）。

特别是在地热发电领域，自20世纪80年代以来，在东南亚地区积极开展地热发电站的设备销售、建设、参与事业规划等业务。截止到目前，已向菲律宾莱特岛49MW地热发电站的设备销售与参与事业规划为首，包括向该国提供125MW地热发电站设备在内，累计提供了200MW以上的地热发电设备。此外，关于在地热发电技术中采用的双流体发电系统<sup>※</sup>，已经在菲律宾・印度尼西亚・日本等地投入使用，目前正为进一步扩大应用而积极推销。

※双流体发电系统：对于作为热源的流体（热水、作为余热回收的蒸气燃烧气体）的热能，通过热交换将其热能传导给沸点低的工作媒体，利用所形成的作业媒体的蒸气来驱动涡轮转动进行发电的系统。由于使用2种流体，因此被称为双流体发电



九州电力株式会社 八丁原双循环发电设备 (2000kw)

### 新能源开发

当今的经济结构完全依赖于化石燃料，这对地球环境来

环保型业务的总体情况

| 商务领域            | 环境影响评价・咨询、环境监测・测量设备・系统 | 社会系统・基础设施建设 | 原料・素材转换、能源转换及其装置 | 制造・加工工艺等的改良・转换 | 环境适合商品 | 排放物的处理及处理装置 | 资源化再利用相关装置 | 合计   |
|-----------------|------------------------|-------------|------------------|----------------|--------|-------------|------------|------|
| 环保              |                        |             |                  |                |        |             |            |      |
| 防止地球温暖化         | 5                      | 1           | 21               | 2              | 7      |             |            | 36项  |
| 防止臭氧层破坏         |                        |             | 1                |                | 2      |             |            | 3项   |
| 防止大气污染(包括酸雨・恶臭) |                        |             | 2                | 2              | 2      |             |            | 6项   |
| 防止水污染           |                        |             | 8                | 3              | 2      | 2           |            | 15项  |
| 防止地下水污染         |                        |             |                  |                |        |             |            | 0项   |
| 减少废弃物排放         |                        | 1           | 5                |                | 3      | 3           | 42         | 54项  |
| 防止土壤污染          |                        |             | 2                | 4              |        | 1           |            | 7项   |
| 防止沙漠化           | 2                      | 7           | 2                |                | 1      |             |            | 12项  |
| 防止海洋污染          |                        |             |                  |                |        |             |            | 0项   |
| 合计              | 7                      | 9           | 41               | 11             | 17     | 6           | 42         | 133项 |

地球环境室于2007年4月实施了环保型业务开展状况调查（2006年实际业绩调查），本表格根据此次调查结果填写。以各公司内公司及各支社的报告为基础，各公司内公司数字中包含集团公司在内。本表未列举的项目原则上不填写。（本表格以野村综合研究所发行的《环境主义经营与环境商务》为基础编制。）



说是一种非常危险的情况，为实现社会的可持续发展，开发新能源已经成为当务之急，伊藤忠商事充分认识到了这一问题，正在大力开发及投资生物乙醇、DME等。

作为本公司开展的生物燃料事业之一，在巴西以甘蔗为原料来生产燃料酒精（参照P24）。巴西是世界上最大的生物乙醇生产国，在该国的亚马孙河流域生长着全球面积最大的热带雨林，这里栖息着许多珍稀动植物。尽管巴塔哥尼亚高原的环境也非常脆弱，但在巴西政府的主导下，作为留给下一代的遗产，对这里进行了严格保护，避免了各种开发活动。本公司非常尊重巴西政府为保护这些热带雨林与高原湿地而制订的各项政策，计划利用降水量少、几乎不生长树木的荒地来开辟甘蔗田。2006年11月与管辖巴西东北部并从事灌溉事业的圣弗兰西斯科河流域开发公社（CODEVASF公社）、以及拥有土壤改良及开发技术的日伯农业开发株式会社（CAMPO公司）就在巴西开展生物乙醇生产的项目签署了基本协议。本公司关注地球环境问题，积极推进作为非化石燃料在全球备受关注的生物乙醇的生产事业。



在巴西生产生物乙醇项目的基本协议签署仪式

## 循环利用事业

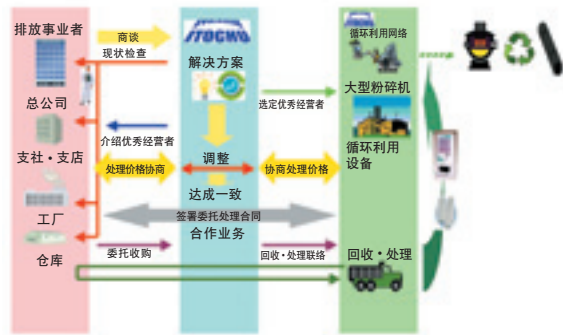
伊藤忠商事坚持“为实现循环型社会做贡献”的观点，以废铁循环利用事业为首，积极开展各种循环利用活动。

金属资源部正在推进被称为“发达国家型城市矿山”的金属循环利用事业（参照P23）。循环利用业务经过约50年的发展，现在已经形成了由全国各地约110家优秀循环利用公司组成的“伊藤忠循环利用网络”。以“伊藤忠循环利用网络”的循环利用基本设施为基础，对于报废的自动售货机、告示牌、便利店什器、空容器等，开展多种多样形式的循环利用业务。

此外，我们还利用GPS循环利用跟踪监视系统，提供透明而放心的循环利用系统，获得了很高的评价。

近年来通过与株式会社Family Mart共同开发食品循环利用系统等，积极向金属以外的循环利用发起挑战。而且，作为

构筑亚洲圈内的循环利用国际分工系统的开端，正在实现显像管玻璃的国际间循环利用。



废弃物管理支援服务概念图

## 积极开展MOTTAINAI运动

伊藤忠商事从2005年开始推进诺贝尔和平奖得主、肯尼亚人旺加里·马塔伊女士提倡的MOTTAINAI运动。这是将Reduce（减少垃圾）、Reuse（再利用）、Recycle（再资源化）等环境活动的3R+Respect（感谢、尊敬的心情）概括为一句话，将“MOTTAINAI”作为全球共同语言的运动。它是一项推广不对地球环境造成负担的生活方式，以构筑循环型社会和实现社会的可持续发展为目标，并将尊重人权与和平纳入视野的全球性活动。

迄今为止，本公司将MOTTAINAI作为世界上第一个循环社会型环境品牌，开展了以关注环境为标准商品化。2006年9月与著名登山家野口健等人一起，在近年来深受非法丢弃垃圾困扰的富士山麓青木原林海举行了“企业决赛！MOTTAINAI富士山捡垃圾大会’06”。有28家企业、127人参加，收集的垃圾装满了载重1.5吨的卡车。

另外，2006年11月，成立了研究、发布基于MOTTAINAI精神的生活方式的研究所“MOTTAINAI.Lab.”。作为“MOTTAINAI.Lab.”项目的第一步，与Excite株式会社共同开设了协作网站“MOTTAINAI.Lab.Blog”。2007年1月与特定非营利活动法人涩谷大学合作，设立了“MOTTAINAI专业”。广泛面向普通市民，以“可以立即实践的MOTTAINAI”为理念，进行体验型授课与行动，从涩谷发布MOTTAINAI活动的信息。



“企业决赛！MOTTAINAI富士山捡垃圾大会’06”

### 继续对气候变化研究提供支援，通过产学协作开展业务

东京大学气候系统研究中心成立于1991年4月，其研究目标是气候变化，伊藤忠商事从该中心成立之初就一直支持开展关于地球变暖的基础研究，并通过与该中心共同举办的“伊藤忠论坛”，每年对外发布一次研究成果。2006年度为了进一步广泛发布研究成果，作为“普通公开讲座”，将举办会场从原来的东京总公司转移到了东京大学安田礼堂，并在大阪（会场：本公司大阪总公司）也另行举办。

另一方面，气候变化会对产业活动造成非常大的影响，

如引起农业生产的变化与自然灾害增加等，因此该中心于2006年1月与东京海上日动火灾保险株式会社、NTT环境能源研究所及本公司开展产学协作，共同推动研究活动。我们充分利用该中心所掌握的各种科学知识，对关注产业界面临的全球变暖长期风险的经营活动提供支援。希望今后能从产业界召集到更多的成员，进一步巩固这一产学协作项目。



在东京大学安田礼堂举行的普通公开讲座“变化的气候”

## 以摩力佐（森林爷爷）和奇克罗（树林小童）为象征，推进环境业务与环境教育

### 活跃在爱·地球博上

2002年作为“爱·地球博”的吉祥物推出了摩力佐和奇克罗。

在摩力佐和奇克罗的众多产品商品化的同时，还诞生了许多动画片与漫画书，2003年因报道了皇太子给爱子朗读漫画书《森林的声音》的新闻，成为人们关注的焦点。结束了在“爱·地球博”上的使命后，2006年又重新作为环境卡通形象再次登场。



漫画书《森林的声音》

### 为了理念的继承和发展

从2007年4月起，以经济产业省下属的（财）地球产业文化研究所（GISPRI）为主体，开始推进“爱·地球博理念的继承和发展事业”。伊藤忠商事本着继承和发展基本理念的想法，承担起以下任务：

#### 1 授权事业

伊藤忠商事利用在爱·地球博期间积累的主授权经验与实际业绩，继续承担认证批准业务，对于关注环境的企业与关注环境的商品及服务，授权使用摩力佐和奇克罗的卡通形象，通过授权事业，进一步推动环保活动的开展。

作为一项新措施，粮油



田园风光

食品公司计划开发、销售在农业生产中符合环境标准的新的环保型农产品，并在这些农产品上使用摩力佐和奇克罗标志，目前正在推动将该产品从日本推广到全世界的计划。

#### 2 环境教育事业

本公司计划将向GISPRI支付的部分授权使用费用于继承和发展基本理念事业的环境教育。2006年制作并在NHK播放的《摩力佐和奇克罗地球环境之旅》的DVD，由GISPRI免费发放到全国23000所小学，用于环境教育。另外从2007年4月开始，在NHK教育电视频道播放了由摩力佐和奇克罗出演的《走进森林吧！》。节目展示了在大自然中游戏的乐趣与自然的伟大。本公司希望通过这样的环境教育，进行环境至上的消费活动启发，为实现社会的可持续发展做贡献。此外，环境教育也成为改变企业活动的一个契机，希望能通过这一活动进一步推动环保商品与服务的开发和技术革新，加速推动企业对环境问题的解决。



地球环境之旅



NHK教育节目《走进森林吧！》

# 第三方意见



上智大学经济学部教授  
**上妻 义直**

评价CSR报告的重点有两个，一是CSR活动本身是否妥当，二是报告书披露方面的质量，从这一观点出发，在看完本报告后，觉得需要特别指出以下几点：

首先是关于CSR活动的开展，在高层承诺中将CSR作为重要经营课题提出来，表明了伊藤忠商事强大决心。其中社长通过“不要干坏事，不要撒谎”这一非常质朴的语言，展示了应当履行“担负实现富裕社会的责任”这一企业人的姿态。近年来几乎每天的报道中都会出现造假事件等缺乏伦理道德的企业行为，现在能看到这样直率的讲话，让人备感信赖。

对于利益相关者对话，由经营高层进行回答并刊登出来，这一点同样也给人留下了良好印象。我国的利益相关者对话只停留在实施阶段，很少能将行动情况反馈回来，因此对于这项活动的评语可以视为一种承诺，在保证结果的反馈方面承担着重要作用。

伊藤忠商事的CSR具有一个明显的特点，就是通过“经营业务”中做贡献来实现社会的可持续发展。根据这一方针，将CSR列入到经营计划中，由每个公司内公司实际制订详细的行动计划。此外，通过举办“企业理念协议会”来作为劳资双方共同思考CSR问题的平台，探索企业理念在组织内的贯彻与具体落实。明确的方针、高层的大

力参与、全体人员的意识共享，这些都是推进CSR不可或缺的要素，高层提出将CSR作为重要的经营课题，这非常具有说服力。

在内容披露方面，严谨的编写方式给人留下了深刻印象。近年来，企业责任的报告正从环境报告过渡到CSR报告，随着这一变化，出现了报告书以表面形象为中心的主流趋势，由此也导致了披露内容的信息质量下降。但在本报告中，对CSR活动的整体情况进行了详细而系统的介绍，作为CSR报告可以说编写质量非常高。

但报告中存在的问题也不得不在这里指出来。最重要的课题就是活动开展的实效性。由于CSR是一项有组织的活动，因此如果不是经营高层大力推行、全公司对行动进行统一管理的话，就很难有一个好的结果。

但在伊藤忠商事，活动开展的主题与事业活动一样都是各个公司内公司，如果去掉全公司的横向活动，各公司内公司似乎具有非常强的独立性。各公司内公司在高层承诺中提出的课题，但对于怎样按照全公司的CSR方针做出选择，就显得很不明确。为了利用有限的经营资源应对广泛的CSR课题，需要选出比较重要的课题加以优先解决，但从报告中感觉各公司内公司的行动计划缺乏这样的逻辑性程序，看起来与高层方针并没有多大的关联性。希望在今后的活动开展过程中能加以改进。

## CSR Report 2007 编辑组主要成员

纺织公司  
机械公司  
宇航・信息・多媒体公司  
金属・能源公司  
生活资材・化学品公司  
粮油食品公司  
金融・房地产・保险・物流公司  
业务部  
事业部  
广报部

小山 和彦  
今西 洋晶  
林 哲生  
三桥 伏宪  
铃木 通睦  
高井 通彰  
栗田 昭宏  
斋藤 晃  
藤山 二郎  
山中 直树

IR室  
海外市场部  
风险管理部  
人事部  
CSR・合规统括部  
"  
"  
"  
"

保里 周良  
铃木 孝雄  
上野 优  
肥高 理绘  
茂木 康次郎  
太田 赖子  
中村 政树  
樱本 朱美  
中山 比吕子



本报告的封面使用了本公司发祥之源——“麻布”的图案设计。自创始人伊藤忠兵卫开始近江的麻布出走行商算起，公司已经历了150年的岁月。  
伊藤忠商事在重视“买卖”之根本的同时，继续展开新的挑战。

## 伊藤忠商事株式会社

CSR・合规统括部  
邮政编码107-8077 东京都港区北青山2丁目5番1号  
Tel:03-3497-4064 Fax:03-3497-7769  
E-mail:csr@itochu.co.jp

<http://www.itochu.co.jp>



本文纸张使用FSC认证纸。